

**ПЕРЕЧЕНЬ СТРАХОВЫХ ВЫПЛАТ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ КАРТЫ WORLD MASTERCARD BLACK EDITION /
THE SCHEDULE OF BENEFITS FOR MASTERCARD WORLD BLACK EDITION**

Страхование от несчастных случаев и заболеваний***	Максимальная сумма страховой выплаты
1. Страхование от несчастных случаев во время путешествий:	
Страхование с участием общественного перевозчика - Международные путешествия	Не более 500 000 долларов США
Страхование с участием общественного перевозчика - Внутренние путешествия	Не более 100 000 долларов США
Путешествие со страховкой от несчастного случая во время путешествий - Международные путешествия	Не более 150 000 долларов США
Путешествие со страховкой от несчастного случая во время путешествий - Внутренние путешествия	Не более 75 000 долларов США
2. Медицинские выплаты для путешественников:	
Медицинские расходы (травма или болезнь)	Не более 500 000 долларов США
Экстренная медицинская эвакуация/ возвращение останков	Не более 500 000 долларов США
Ежедневное денежное пособие, выплачиваемое за период нахождения в больнице	100 долларов США в день
3. Защита от неудобств во время путешествия:	
Отмена поездки	Не более 7500 долларов США
Сокращение поездки / прерывание поездки	Не более 7500 долларов США
Задержка поездки	За задержку более 4-х часов - 300 долларов США.
Опоздание на рейс	300 долларов США
4. Защита багажа:	
Общественный перевозчик /Багаж, утерянный при перевозке общественным транспортом	Не более 3 000 долларов США с учетом максимальной суммы лимита по одному предмету страхования в размере 625 долларов США.
Задержка багажа при перевозках общественным транспортом	За задержку более 4-х часов - 300 долларов США.
5. Услуги Ассистанс-отдела	
	Включено

*** Подлимиты применяются в отношении детей, родителей Владельца карты и помощника по хозяйству по всем вышеуказанным страховым выплатам в связи с несчастными случаями и заболеваниями.

Подлимит в отношении детей, родителей Владельца карты и помощника по хозяйству эквивалентен 25% всех пособий, указанных выше, за исключением страхования от несчастных случаев во время путешествий, где максимальная сумма пособий составляет 10 000 долларов США.

Accident & Health Coverage***	Maximum Benefit Amount
1. Travel Accident & Insured Journey:	
Travel Accident Common Carrier - International Trips	Up to USD 500,000
Travel Accident Common Carrier - Domestic Trips	Up to USD 100,000
Travel Accident Insured Journey - International Trips	Up to USD 150,000
Travel Accident Insured Journey - Domestic Trips	Up to USD 75,000
2. Travel Medical Benefits:	
Medical Expenses (Injury or Sickness)	Up to USD 500,000
Emergency Medical Evacuation/Return of Mortal Remains	Up to USD 500,000
Daily In-Hospital Cash Benefit	USD 100 per Day
3. Trip Inconvenience Protection:	
Trip Cancellation	Up to USD 7,500
Trip Curtailment / Trip Interruption	Up to USD 7,500
Trip Delay	For delays in excess of 4 hours, USD 300
Missed Connection	USD 300
4. Luggage Protection:	
Common Carrier/Public Transportation Lost Luggage	Up to USD 3,000 subject to a single item max limit of USD 625
Common Carrier Baggage Delay	For delays in excess of 4 hours, USD 300
5. Assistance Department Services	Included (English Language)

*** Sub-limits apply for Children, Cardholder's Parents and Domestic Helper on all Accident & Health Coverage benefits listed above.

The sub-limit for Children, Cardholder's Parents and Domestic Helper is equivalent to 25% of all benefits listed above with the exception of Travel Accident & Insured Journey where the maximum benefit is \$10,000.

Страховое покрытие:	Лимит по каждому страховому случаю	Годовой совокупный лимит
Защита гаджетов (защита покупки и расширенная гарантия)	500 долларов США	500 долларов США
Страхование арендованного автомобиля от ущерба, который может быть причинен ему по вашей вине	50000 долларов США	50000 долларов США

Insurance Coverage:	Per Occurrence Limit	Annual Aggregate Limit
Gadget Protection (Purchase Protection and Extended Warranty)	USD 500 per occurrence	USD 1,000 in aggregate
Rental Vehicle Collision and Loss Damage Waiver	USD 50,000 per occurrence	USD 50,000 in aggregate

Общая информация**General information**

ДОГОВОР ГРУППОВОГО СТРАХОВАНИЯ Страховщик (как указано ниже) выдал договор страхования компании Mastercard Asia/ Pacific Pte. как групповому страхователю, по которому Вы, как держатель карты Mastercard World Black Edition, имеете привилегии покрытия, указанные ниже, в соответствии с положениями и условиями договора страхования.	GROUP POLICY The insurer (as detailed below) has issued a policy to Mastercard Asia/ Pacific Pte. Ltd. as group policyholder, under which, You, as a Mastercard World Black Edition Cardholder have the benefits of the coverage detailed below, subject to its terms and conditions.
СТРАХОВЩИК Акционерное общество «Дочерняя организация Народного Банка Казахстана «Страховая компания «Халык» БИН 981 040 001 082 A05A1B9 (050008), Республика Казахстан, г. Алматы, Алмалинский район, пр. Абая 109В, н.п. 9а Лицензия № 2.1.21 от 13.01.2023 года АО Страховая компания «Халык» является сетевым партнером American International Group UK Limited. American International Group UK Limited зарегистрирована в Англии: номер компании 10737370. Юридический адрес: The AIG Building, 58 Fenchurch Street, London EC3M 4AB. American International Group UK Limited уполномочена Управлением пруденциального регулирования и регулируется Управлением по финансовому поведению и Управлением пруденциального регулирования (FRN № 781109)].	INSURER Joint-Stock Company «Subsidiary of Halyk Bank of Kazakhstan «Halyk» Insurance Company» BIN 981 040 001 082 A05A1B9 (050008), Republic of Kazakhstan, Almalý region, 109V Abay Ave, Almaty, n.p. 9a License No. 2.1.21 dated 13/01/2023 . [Halyk Insurance Company JSC is a network partner of American International Group UK Limited. American International Group UK Limited is registered in England: company number 10737370. Registered address: The AIG Building, 58 Fenchurch Street, London EC3M 4AB. American International Group UK Limited is authorised by the Prudential Regulation Authority and regulated by the Financial Conduct Authority and Prudential Regulation Authority (FRN number 781109).]
ПРАВА СТРАХОВЩИКА НА АУТСОРСИНГ И СУБПОДРЯД АО Страховая компания «Халык» имеет право заключать субподрядные договоры или передавать свои обязательства или права по настоящему договору по своему усмотрению третьим лицам, в том числе сторонним организациям за рубежом, в той степени, в которой это разрешено действующим законодательством.	INSURER'S RIGHTS TO OUTSOURCE AND SUB-CONTRACT Halyk Insurance Company JSC shall be permitted to sub-contract or outsource its obligations or rights hereunder as it sees fit, to third parties, including to third party organisations overseas to the extent permitted by applicable law.
ЯЗЫК УСЛУГ ПОМОЩИ Услуги помощи, подробно описанные в разделе "Несчастный случай и здоровье" ниже, будут предоставляться вам на английском языке.	ASSISTANCE SERVICES LANGUAGE The assistance services as detailed in the 'Accident and Health' section below will be provided to You in English language.

**СТРАХОВАНИЕ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ И СТРАХОВАНИЕ ЗДОРОВЬЯ
 АССИСТАНС-ОТДЕЛ, СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВУЮЩИХ И СТРАХОВАНИЕ НА СЛУЧАЙ
 ЭКСТРЕННОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ /
 ACCIDENT AND HEALTH
 ASSISTANCE DEPARTMENT, TRAVEL INSURANCE AND EMERGENCY MEDICAL INSURANCE**

<p>АССИСТАНС-ОТДЕЛ Положитесь на Ассистанс-отдел, когда вы находитесь вдали от дома. Ассистанс-отдел поможет вам получить множество важных услуг, которые могут вам понадобиться во время путешествия. Выплаты разработаны с тем, чтобы помочь Вам во время поездок за пределы страны. Это обнадеживает, особенно когда Вы посещаете какое-то место в первый раз или не говорите на местном языке.</p> <p>Пожалуйста, имейте в виду, что Ассистанс-отдел не является страховым покрытием и что Вы несете ответственность за оплату профессиональных или неотложных услуг, запрошенных в Ассистанс-отделе (например, медицинские или юридические счета). Эта выплата может компенсировать Вам расходы, связанные с медицинским обслуживанием (дополнительную информацию см. в разделе «Медицинское обслуживание во время путешествий»). Пожалуйста, обратите внимание, что отдел помощи будет оказывать помощь на английском языке</p>	<p>ASSISTANCE DEPARTMENT Rely on the Assistance Department when You're away from home. The Assistance Department is Your guide to many important services You may need when travelling. Benefits are designed to assist You when travelling Out of Country. This is reassuring, especially when You visit a place for the first time or do not speak the language.</p> <p>Please keep in mind that the Assistance Department is not insurance coverage and that You will be responsible for the fees incurred for professional or emergency services requested of the Assistance Department (for example, medical or legal bills). This benefit may reimburse You for medical related expenses (Please refer to the Travel Medical section for additional information). Please note that the Assistance Department will provide the assistance in English language.</p>
<p>Для обслуживания клиентов в случае вызова скорой медицинской помощи:</p> <p>Номер телефона круглосуточной службы поддержки: +441273765321</p>	<p>For Customer Service in case of a medical emergency call:</p> <p>24 hours Assistance Departments Phone: + 441273765321</p>
<p>1. На кого распространяется страхование: Соответствующий владелец карты, его/ее супруг(а), дети, родители владельца карты и помощник по дому, независимо от того, путешествуют ли они вместе или по отдельности.</p> <p>2. Где доступна услуга: Как правило, покрытие применяется во всем мире, но есть исключения.</p> <p>Ограничения могут применяться к регионам, которые могут быть вовлечены в международный или внутренний конфликт, или к тем странам и территориям, где существующая инфраструктура считается неудовлетворительной для обеспечения обслуживания. Вы можете связаться с Ассистанс-отделом перед тем, как отправиться в застрахованную поездку, чтобы уточнить, доступны ли услуги в вашем пункте назначения.</p> <p>3. Ассистанс-отдел:</p> <ul style="list-style-type: none"> Во время поездки, в случае чрезвычайной ситуации, Ассистанс-отдел предоставляет информацию о требованиях к поездке, включая документы (визы, паспорта), прививки или курсы обмена валюты. Указанный обменный курс может отличаться от точного курса, который эмитенты используют для транзакций по Вашей карте. Информацию о курсах обмена валют в отношении услуг, указанных в Вашей выписке, следует получать в финансовом учреждении, выпустившем Вашу карту. Обратите внимание, что это учреждение не предоставляет карты или информацию о дорожных условиях. <p>4. Отделения медицинской помощи:</p> <ul style="list-style-type: none"> В экстренных случаях Ассистанс-отдел организует консультацию врача общей практики. Кроме того, медицинская бригада Ассистанс-отдела поддерживает связь с местным медицинским персоналом и следит за Вашим состоянием здоровья. Если вы госпитализированы, мы можем организовать передачу сообщений домой, перевести вас в другое учреждение, если это необходимо по медицинским показаниям, или пригласить члена семьи или близкого друга к вашей постели, если вы путешествовали в одиночку (это осуществляется за счет владельца карты). Если медицинская бригада установит, что в случае несчастного случая или заболевания в данном районе отсутствуют соответствующие медицинские учреждения, Страховщик организует экстренную эвакуацию в больницу или в ближайшее учреждение, способное оказать надлежащую помощь. 	<p>1. Who is Covered: An Eligible Cardholder, his/her Spouse, Children, Cardholder's Parents and Domestic Helper, whether traveling together or separately.</p> <p>2. Where the service is available: In general, coverage applies worldwide, but there are exceptions. Restrictions may apply to regions that may be involved in an international or internal conflict, or in those countries and territories where the existing infrastructure is deemed inadequate to guarantee service. You may contact the Assistance Department prior to embarking on a Covered Trip to confirm whether or not services are available at Your destination(s).</p> <p>3. Assistance Department:</p> <ul style="list-style-type: none"> During Your trip, in the event of an emergency, the Assistance Department provides information on travel requirements, including documentation (visas, passports), immunizations, or currency exchange rates. The exchange rate provided may differ from the exact rate that issuers use for transactions on Your card. Information on exchange rates for items billed on Your statement should be obtained from the financial institution that issued Your card. Please note that this service does not provide maps or information regarding road conditions. <p>4. Medical Assistance Departments:</p> <ul style="list-style-type: none"> In the event of an emergency, the Assistance Department will make arrangements for a consultation with a general practice physician. Additionally, the Assistance Department medical team will maintain contact with the local medical staff and monitor Your condition. If You are hospitalized, the Insurer can arrange to have messages relayed home, transfer You to another facility if medically necessary, or have a family member or close friend brought to Your bedside if You have been travelling alone (this will be at cardholder's expense). If the medical team determines that adequate medical facilities are not locally available in the event of an accident or illness, the Insurer will arrange for an emergency evacuation to a hospital or to the nearest facility capable of providing adequate care.

- Если случится трагедия, Страховщик поможет организовать для Вас поездку.

5. Юридические справочные службы:

- Если вы арестованы или находитесь под угрозой ареста в результате какого-либо неуголовного действия, вытекающего из возложенных на вас обязанностей, Страховщик поможет, если потребуется, предоставить вам полное имя адвоката, который может представлять вас в любых необходимых делах и правовых вопросах.

ОБЩИЕ КЛЮЧЕВЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Заболевание(я) – острое или внезапное расстройство здоровья Застрахованного, характеризующееся возникновением различных форм нарушений функций организма, возникшее в период действия страховой защиты, требующее неотложного и/или срочного медицинского вмешательства с целью предотвращения дальнейшего ущерба здоровью или угрозы жизни Застрахованного.

Несчастный случай означает внезапное, непредвиденное, неконтролируемое и неожиданное физическое событие для Застрахованного лица, вызванное внешними, насильственными и видимыми средствами, происходящими во время застрахованной поездки.

Годовой совокупный лимит - максимальная сумма страховой выплаты на одного Владельца карты, доступная в течение Срока действия Договора.

Владелец карты означает всех лиц, которым была выдана соответствующая карта, включая вторичных или дополнительных Владельцев карт на том же счете на Территории и в тех случаях, когда такая соответствующая карта выпущена участвующим эмитентом.

Родители Владельца карты означает законного и биологического отца или мать Соответствующего Владельца карты в возрасте до 80 (восьмидесяти) лет. Родители могут посетить Соответствующего владельца карты в его/ее стране постоянного проживания или в стране, где была выпущена карта.

Ребенок или Дети означает сын или дочь соответствующего Владельца карты, биологический потомок, приемные дети, а также дети, являющиеся прямыми и биологически связанными родственными узлами, рожденные вне брака, в возрасте от 6 месяцев до 18 (восемнадцати) лет (или до 23 (двадцати трех) лет, если они являются студентами дневного отделения), не состоящие в браке и в основном находящиеся на иждивении Застрахованного лица.

Общественный перевозчик означает любое наземное, водное или воздушное транспортное средство, работающее в соответствии с действующей лицензией на перевозку пассажиров, оплачивающих проезд, и которое работает в соответствии с фиксированными, установленными и регулярными графиками и маршрутами.

Город постоянного проживания означает город, в котором Вы проживаете.

Страна постоянного проживания означает страну, в которой Вы в настоящее время проживаете и имеете действующую визу на постоянное жительство.

Застрахованная поездка означает мероприятия Застрахованного лица по подготовке к путешествию наземным, морским или воздушным транспортом в рамках запланированного тура, поездки туда и обратно или в один конец или круиза, предварительно оплаченного Соответствующей картой. Застрахованная поездка длится со дня отъезда до дня возвращения, указанного в билете, приобретенном с помощью Соответствующей карты с учетом максимум 180 дней для поездки туда и обратно или 90 дней для поездки в одну сторону. Это включает в себя запланированные и предоплаченные внутренние поездки только за пределы 100 километров от вашего города постоянного проживания.

Помощник по дому означает работника, работающего полный рабочий день, с действующим разрешением на работу и спонсируемого Владельцем карты или супругой Владельца карты в соответствии с письменным договором о домашних услугах.

Соответствующая карта означает владельцев карт Mastercard World Black Edition, выпускаемых на Территории.

Соответствующие Владельцы карт означает Владельцев карт в возрасте от 18 до 69 лет с соответствующими картами, действующими, открытыми и имеющими надлежащий юридический статус (не аннулированными, не приостановленными и не просроченными) на момент покупки Застрахованной поездки, которые имеют право на

- If a tragedy occurs, the Insurer will assist in securing travel arrangements for You.

5. Legal Referral Services:

- If You are arrested or are in danger of being arrested as the result of any non-criminal action resulting from responsibilities attributed to You, the Insurer will assist, if required, to provide You with the name of an attorney who can represent You in any necessary legal matters.

GENERAL KEY TERMS AND DEFINITIONS

Medical condition(s)

– An acute and unexpected health and psychological disorder of the Insured, characterised by the occurrence of various forms of dysfunctions of the body, which occurred during the period of insurance cover, requiring urgent medical intervention to prevent further damage to the health or threat to the life of the Insured.

Accident means a sudden, unforeseen, uncontrollable and unexpected physical event to the Insured Person caused by external, violent and visible means occurring during a Covered Trip.

Annual Aggregate Limit the maximum amount of benefit per Cardholder available during the Policy Period.

Cardholder(s) means all individuals who have been issued an Eligible Card, including secondary or additional cardholders on the same account, in the Territory and where such Eligible Card is issued by a participating Issuer.

Cardholder's Parents means the lawful and biological father or mother of the Eligible Cardholder aged under eighty (80) years of age. Parents must be visiting the Eligible Cardholder in his/her Country of Permanent Residence or the country where the card was issued.

Child or Children means the Eligible Cardholders' son or daughter, biological offspring, stepchildren and directly and biologically related children born outside of marriage aged above 6 months and under eighteen (18) years of age (or under twenty three (23) years of age if a full time student), unmarried and primarily dependent on the Insured Person for support.

Common Carrier means any land, water or air conveyance operating under a valid license for conveyance of fare paying passengers and which operates to fixed, established and regular schedules and routes.

City of Permanent Residence means the city in which You are residing.

Country of Permanent Residence means the country where You are currently residing and hold a valid residency visa.

Covered Trip means an Insured Person's land, sea or air travel arrangements for a scheduled tour, round or one-way trip or cruise pre-paid with the Eligible Card. Covered Trip will be from the departure date to the return date as shown on the ticket purchased with the Eligible Card subject to a maximum of 180 days for round trip or 90 days for one-way Trip. This includes planned and pre-paid domestic trips only beyond 100 kilometers from Your City of Permanent Residence.

Domestic Helper means a full-time worker with a valid work permit and sponsored by the Cardholder or Cardholders spouse under a written contract of domestic services.

Eligible Card means the Mastercard World Black Edition Cardholders' cards issued within the Territory.

Eligible Cardholders means those Cardholders aged between 18 years and 69 years with Eligible Cards that are valid, open and in good standing (not cancelled, suspended or delinquent) at the time of purchase of Covered Trip who shall be entitled to receive payment or such other benefit as is provided for in

получение оплаты или такой другой выплаты, как предусмотрено настоящим Договором.

Экцидент/франшиза/период исключения означает сумму расходов или количество дней по каждому страховому случаю, подлежащих оплате Вами до того, как выплаты по Договору станут подлежащими оплате.

Семья означает супруга (супругу) и не более 3-х детей.

Больница означает место, которое:

1. имеет действующую лицензию (если требуется по закону);
2. действует в основном для ухода и лечения больных или раненых;
3. имеет штат из одного или нескольких врачей, доступных в любое время;
4. обеспечивает 24-часовой уход и имеет, по крайней мере, одну дежурную профессиональную медсестру в любое время;
5. организует диагностические и хирургические учреждения либо на территории, либо в помещениях, имеющихся в распоряжении Больницы, либо на заранее оговоренной основе; а также
6. не является, кроме как случайным образом, клиникой, домом престарелых, домом отдыха или санаторием для выздоравливающих престарелых, или учреждением, функционирующим как центр лечения наркозависимости и/или алкоголизма.

Травма означает телесное повреждение, вызванное исключительно и непосредственно насильственными, случайными, внешними и видимыми средствами, возникающее непосредственно и независимо от всех других причин во время Застрахованной поездки во время срока действия настоящего Договора.

Застрахованное лицо означает Соответствующий владелец карты, или другое лицо, имеющее право на участие в программе в соответствии с разделом «На кого распространяется страхование» в данном руководстве.

Страховые случаи означает происшествие, указанное в Перечне страховых выплат как обстоятельство, вследствие которого предоставляется страховое покрытие и которое имеет место во время Застрахованной поездки. К страховым случаям относятся те, которые произошли во время террористических актов.

Страховщики/мы/нас означает АО Страховая компания «Хальк».

Эмитент означает банк или финансовое учреждение (или подобное юридическое лицо), которое допущено и/или уполномочено корпорацией Mastercard управлять карточной программой корпорации Mastercard на Территории и участвует в предложении по страхованию путешествий для Владельцев карт.

Корпорация Mastercard означает корпорация Mastercard Asia/Pacific Pte. Ltd, учрежденная в соответствии с законодательством Сингапура, зарегистрированная по адресу: 3 Fraser Street, Duo Tower, Сингапур, 189352.

Необходимо с медицинской точки зрения означает медицинские услуги или материалы, которые:

- a. необходимы для диагностики, лечения или ухода по застрахованному несчастному случаю в соответствии с применимой страховой выплатой;
- b. соответствует общепринятым стандартам медицинской практики; а также
- c. назначаются Врачом и выполняются под его наблюдением или по его указанию.

Лимит страхового покрытия означает максимальную сумму, подлежащую выплате по любому отдельному Покрытию на одного Владельца карты в течение Срока действия Договора.

Врач означает доктор медицины или врач-остеопат, имеющий лицензию на оказание медицинских услуг или проведение хирургических операций в соответствии с законодательством страны, в которой предоставляются такие профессиональные услуги, однако такое определение исключает хиропрактиков, физиотерапевтов, гомеопатов и натуропатов.

Договор означает договор страхования и любые прилагаемые индоссаменты или дополнения, выданные корпорации Mastercard.

Период договора: означает годовой полис, начиная с 1 апреля 2024 года, который будет автоматически продлеваться каждый год. Любое дополнение или изменение страхового покрытия, согласованное между Страховщиком и Mastercard, является обязательным без предварительного уведомления Застрахованного лица.

Ранее существовавшее заболевание означает состояние, при котором медицинская помощь, лечение или совет были рекомендованы или получены от Врача или которое впервые проявилось или было

this Policy.

Excess/Deductible/Elimination Period means the amount of expenses or the number of days of each and every Loss payable by You before the Policy benefits become payable.

Family means the Spouse and up to 3 Children.

Hospital means a place that:

1. holds a valid license (if required by law);
2. operates primarily for the care and treatment of Sick or injured persons;
3. has a staff of one or more Physicians available at all times;
4. provides 24-hour nursing service and has at least one registered professional nurse on duty at all times;
5. has organized diagnostic and surgical facilities, either on premises or in facilities available to the Hospital or a pre-arranged basis; and
6. is not, except incidentally, a clinic, nursing home, rest home, or convalescent home for the aged, or a facility operated as a drug and/or alcohol treatment center.

Injury means a bodily injury caused solely and directly by violent, accidental, external and visible means resulting directly and independently of all other causes occurring during a Covered Trip while this Policy is in effect.

Insured Person(s) means an Eligible Cardholder or other eligible person(s) who are defined as being eligible under each program's "Who is Covered" provision in this guide.

Insured Events means an occurrence which is outlined in the Benefits as a circumstance for which coverage is provided that takes place during a Covered Trip. Insured Events include those that occur during acts of Terrorism.

Insurers/We/Us means Halyk Insurance Company.

Issuer means a Bank or financial institution (or like entity) that is admitted and/or authorized by Mastercard to operate a Mastercard card program in the Territory and is participating in the Travel Insurance offering to Cardholders.

Mastercard means Mastercard Asia/ Pacific Pte. Ltd, a corporation organized under the laws of Singapore, with its offices at 3 Fraser Street, Duo Tower, Singapore, 189352.

Medically Necessary medical services or supplies which:

- a. are essential for diagnosis, treatment or care of the covered loss under the applicable benefit for which it is prescribed or performed;
- b. meets generally accepted standards of medical practice; and
- c. is ordered by a Physician and performed under his or her care, supervision or order.

Per Cover Limit means the maximum amount payable under any single Cover per Cardholder during the Policy Period.

Physician means a doctor of medicine or a doctor of osteopathy licensed to render medical services or perform surgery in accordance with the laws of the country where such professional services are performed, however, such definition will exclude chiropractors, physiotherapists, homeopaths and naturopaths.

Policy means a contract of insurance and any attached endorsements or riders issued to Mastercard.

Policy Period means annual policy starting from 1st April 2024 that will be automatically renewed on each annual anniversary. Any endorsement or amendments to the insurance cover, as agreed between the Insurer and Mastercard shall be binding without prior notice to the Insured.

Pre-existing Medical Condition means a condition for which medical care, treatment, or advice was recommended by or

приобретено в течение периода до 12 месяцев, предшествующих Застрахованной поездке.

Болезнь означает заболевание или болезнь любого характера, возникшую и/или начавшуюся во время Застрахованной поездки.

Супруг означает состоящие в законном браке муж или жена Соответствующих Владельцев карт в возрасте от восемнадцати (18) до шестидесяти девяти (69) лет.

Территория означает Казахстан.

Террористический акт означает применение или угрозу применения силы или насилия в отношении лица или имущества, или совершение действия, опасного для жизни человека или имущества, или совершение действия, которое вмешивается в работу электронной или коммуникационной системы или нарушает ее работу, предпринятое любым лицом или группой, независимо от того, действуют ли они от имени или в какой-либо связи с какой-либо организацией, правительством, властью или вооруженными силами, когда результатом является запугивание, принуждение или причинение вреда правительству, гражданскому населению или любой его части, или разрушение любой части экономики. Терроризм также включает любое действие, которое подтверждено или признано террористическим актом правительством страны, где это событие произошло.

Задержка поездки означает, что ваш рейс задерживается без предварительного уведомления Общего перевозчика как минимум на четыре часа до вылета из-за покрываемого события.

Война означает любую объявленную или необъявленную войну или любую военную деятельность, включая применение военной силы любым суверенным государством для достижения экономических, географических, националистических, политических, расовых, религиозных или иных целей.

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВУЮЩИХ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ С УЧАСТИЕМ ОБЩЕСТВЕННОГО ПЕРЕВОЗЧИКА

Владельцы карт World Black Edition Mastercard могут воспользоваться комплексным страхованием от несчастных случаев во время путешествий, предлагаемым корпорацией Mastercard.

1. Определения несчастного случая во время путешествий:

Внешнее воздействие и исчезновение означает, что если Застрахованное лицо понесет ущерб в результате неизбежного воздействия стихии в результате застрахованного Несчастного случая, он будет покрыт, как если бы он возник в результате Травмы. Если тело Застрахованного лица не обнаружено в течение одного года после вынужденной посадки, посадки на мель, затопления или аварии транспортного средства, в котором Застрахованное лицо находилось в качестве пассажира, считается, что Застрахованное лицо погибло.

Конечность означает всю руку или всю ногу.

Потеря

- руки или ноги означает фактическое отсечение вплоть до запястья или голеностопного сустава или выше;
- глаза означает полную и необратимую потерю зрения;
- большого и указательного пальцев означает фактический разрыв вплоть до сустава или над суставом, который переходит в руку на ладони;
- речи или слуха означает полную и необратимую потерю речи или слуха на оба уха.

Члены тела определяются как одна рука; одна нога; зрение на один глаз; речь; или слух на оба уха.

Основная страховая выплата означает максимальную сумму, подлежащую уплате за: гибель в результате несчастного случая; два (2) или более членов тела.

2. Кто застрахован

Владелец карты, его/ее супруг(а), дети, родители Владельца карты и помощник по дому, независимо от того, путешествуют ли они вместе или по отдельности.

3. Чтобы получить покрытие

Покрытие предоставляется автоматически, когда вся стоимость пассажирского тарифа общественного перевозчика списана с Вашей карты World Black Edition Mastercard и/или приобретена за баллы, заработанные в рамках бонусной программы, связанной с Вашей картой (т. е. баллы за поездку).

received from a Physician or which first manifested or was contracted within a period up to 12 months preceding the Covered Trip.

Sickness means illness or disease of any kind contracted and/or commencing during a Covered Trip.

Spouse means the Eligible Cardholders' legally married husband or wife between the ages of eighteen (18) years and sixty-nine (69) years.

Territory means Kazakhstan.

Terrorist Act means the use or threatened use of force or violence against person or property, or commission of an act dangerous to human life or property, or commission of an act that interferes with or disrupts an electronic or communication system, undertaken by any person or group, whether or not acting on behalf of or in any connection with any organization, government, power, authority or military force, when the effect is to intimidate, coerce or harm a government, the civilian population or any segment thereof, or to disrupt any segment of the economy. Terrorism shall also include any act which is verified or recognized as an act of terrorism by the government where the event occurs.

Trip Delay means if your flight is delayed without prior notice from the Common Carrier for at least four hours prior to departure due to a covered event.

War means any declared or undeclared war or any warlike activities, including use of military force by any sovereign nation to achieve economic, geographic, nationalistic, political, racial, religious or other ends.

TRAVEL ACCIDENT COMMON CARRIER & INSURED JOURNEY INSURANCE

World Black Edition Mastercard cardholders can benefit from comprehensive travel accident insurance coverage offered through Mastercard.

1. Definitions Travel Accident:

Exposure and Disappearance means if an Insured Person suffers a Loss resulting from being unavoidably exposed to the elements due to a covered Accident, it will be covered as if resulting from an Injury. If the body of an Insured Person has not been found within one year after the forced landing, stranding, sinking or wrecking of a conveyance in which the Insured Person was a passenger, then it shall be deemed the Insured Person has suffered loss of Life.

Limb means entire arm or entire leg.

Loss means for

- hand or foot means actual severance through or above the wrist or ankle joints;
- eye means entire and irrecoverable loss of sight;
- thumb and index finger means actual severance through or above the joint that meets the hand at the palm;
- speech or hearing means entire and irrecoverable loss of speech or hearing of both ears.

Member is defined as one hand; one foot; sight of one eye; speech; or hearing in both ears.

Principal Benefit means the maximum amount payable for: accidental loss of Life; two (2) or more Members.

2. Who Is Covered

An Eligible Cardholder, his/her Spouse, Children, Cardholder's Parents and Domestic Helper, whether traveling together or separately.

3. To Get Coverage

Coverage is provided automatically when the entire cost of the Common Carrier passenger fare has been charged to Your World Black Edition Mastercard and/or has been acquired with points earned by a rewards program associated with Your card (i.e. mileage points for travel).

4. Описание страхового покрытия

➤ *Страхование от несчастных случаев во время путешествия с участием общественного перевозчика*

Предоставляется страхование во время путешествий на рейсах общественного перевозчика от случайной смерти, увечья (включая потерю зрения, речи и слуха) во время путешествия на рейсах общественного перевозчика, если билеты приобретаются с помощью Вашей карты.

- Максимальная основная выплата, предоставляемая в отношении застрахованных поездок на рейсах общественного перевозчика, составляет не более 500 000 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) в отношении международных рейсов.

- Максимальная основная выплата, предоставляемая в отношении Застрахованных поездок на рейсах общественного перевозчика, составляет не более 100 000 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) в отношении местных рейсов вне вашего города постоянного проживания.

- Путешествие начинается с посадки Застрахованного лица на транспорт общественного перевозчика с целью отправления в такое путешествие и продолжается до момента, когда Застрахованное лицо сходит с транспорта общественного перевозчика.

Перечень потерь

За потерю:	Процент от основной страховой выплаты:
- жизни	100%
- двух членов тела	100%
- одного члена тела	50%
- большого и указательного пальцев одной руки	25%

Страхование от несчастных случаев во время путешествия

Предоставляется страхование от несчастных случаев во время путешествия после того, как вы сойдете с транспорта общего пользования в пункте назначения поездки (как указано в пассажирском билете), от случайной смерти, увечья (включая потерю зрения, речи и слуха), 24 часа в сутки по всему миру.

Это покрытие предназначено в качестве дополнительного, а не дублирующего страхового покрытия от несчастных случаев во время путешествия на транспорте общего пользования, указанного выше.

- Максимальная основная выплата по застрахованному путешествию составляет не более 150 000 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и домработниц Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) в отношении международных рейсов.

- Максимальная основная выплата по застрахованному путешествию составляет не более 75 000 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и домработницы Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) в отношении местных поездок вне вашей страны постоянного места жительства.

- Покрытие Застрахованного путешествия начинается, когда Вы выходите из транспорта общего пользования во время Застрахованного путешествия, и заканчивается, когда Вы садитесь на транспорт общественного пользования во время Застрахованного путешествия, в зависимости от того, что произойдет раньше.

- Путешествие начинается с посадки Застрахованного лица на транспорт общественного пользования с целью отправления в такое путешествие и продолжается до момента высадки Застрахованного лица из транспорта общественного пользования.

4. Coverage Description

➤ *Travel Accident Common Carrier*

Provides **Common Carrier Travel Accident Insurance** coverage against Accidental Death, Dismemberment (including loss of sight, speech & hearing) **while travelling on a Common Carrier** if tickets are purchased with Your card.

- The maximum Principal Benefit provided for Covered Trips on a Common Carrier is up to USD 500,000 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), for international flights.

- The maximum Principal Benefit provided for Covered Trips on a Common Carrier is up to USD 100,000 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), for domestic flights outside of Your City of Permanent Residence.

- A trip commences when the Insured Person boards a Common Carrier for the purpose of going on such trip and continues until such time as the Insured Person alights (departs) from the Common Carrier.

Schedule of Losses

For Loss of:	Percentage of the Principal Benefit:
Life	100%
Two Members	100%
One Member	50%
Thumb and Index Finger of Same Hand	25%

➤ *Travel Accident Insured Journey*

Provides **Insured Journey Travel Accident Insurance** coverage **after You disembark** from the Common Carrier at the destination of the trip (as designated on the passenger ticket), against Accidental Death, Dismemberment (including loss of sight, speech & hearing), 24 hours/day worldwide.

This coverage is meant to complement and not duplicate the Common Carrier Travel Accident Insurance coverage provided above.

- The maximum Principal Benefit for Insured Journey is up to USD 150,000 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), for international trips.

- The maximum Principal Benefit for Insured Journey is up to USD 75,000 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), for domestic trips outside of Your City of Permanent Residence.

- The coverage of an Insured Journey begins when You alight from (leave) a Common Carrier while on a Covered Trip and ends when You board a Common Carrier on a Covered Trip, whichever occurs sooner.

- A trip commences when the Insured Person boards a Common Carrier for the purpose of going on such trip and continues until such time as the Insured Person alights (departs) from the Common Carrier.

Перечень потерь

За потерю:	Процент от основной страховой выплаты:
- жизни	100%
- двух членов тела	100%
- одного члена тела	50%
- большого и указательного пальцев одной руки	25%

5. Условия /ограничения покрытия

- Покрываемый Убыток должен наступить в течение 365 дней со дня Несчастного случая;
- В случае, если у Вас есть несколько Убытков из-за одного и того же Несчастного случая, будет выплачен только один (1) самый крупный платеж;
- Страховое покрытие распространяется на воздействие и исчезновение;
- Включаются убытки, вызванные или возникшие в результате террористических актов (определенные в настоящем Руководстве);
- После достижения лимита в 500 000 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по дому Владельца карты, более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше), дальнейшая оплата за страхование от несчастных случаев и застрахованных поездок не производится.

6. Что НЕ покрывается страхованием от несчастных случаев во время путешествия – Помимо общих исключений

Не покрываются страхованием любые несчастные случаи со смертельным или несмертельным исходом, вызванные или возникшие в результате убытков, вызванных прямо или косвенно, полностью или частично медицинским или хирургическим лечением, за исключением случаев, когда это может быть необходимо исключительно в результате травмы.

МЕДИЦИНСКИЕ ВЫПЛАТЫ ДЛЯ ПУТЕШЕСТВУЮЩИХ

Мы выплачиваем обычные компенсации за застрахованные медицинские расходы, не связанные с ранее существовавшим заболеванием, перенесенным вами во время поездки за пределы страны вашего постоянного проживания.

1. На кого распространяется страхование

Соответствующий Владелец карты, его/ее супруг(а), дети, родители Владельца карты и помощник по дому, независимо от того, путешествуют ли они вместе или по отдельности во время застрахованной поездки.

2. Чтобы получить покрытие

Покрытие предоставляется автоматически, если вся стоимость пассажирского билета была списана с Вашей соответствующей карты World Black Edition Mastercard; или была приобретена с помощью бонусов, заработанных в рамках программы вознаграждений, связанной с Вашей картой (например, бонусные мили для путешественников).

3. Основные характеристики

- Поездки покрываются страхованием в целях путешествий по всему миру.
- Покрытие предоставляется на случай экстренной ситуации и/или внезапного заболевания.
- Покрытие медицинских расходов не выше максимальной суммы выплаты в размере 500 000 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощников по хозяйству Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше).
- Нет ограничений по количеству поездок.
- Покрытие предоставляется как для поездки в одну сторону, так и для поездки туда и обратно.
- Включаются покрываемые убытки, возникшие в результате террористических актов.

МЕДИЦИНСКИЕ РАСХОДЫ

Если вы получили травму или заболели и нуждаетесь в медицинской помощи, находясь за пределами страны вашего постоянного

Schedule of Losses

For Loss of:	Percentage of the Principal Benefit:
Life	100%
Two Members	100%
One Member	50%
Thumb and Index Finger of Same Hand	25%

5. Coverage Conditions/Limitations

- A covered Loss must occur within 365 days of the date of the Accident;
- In the event that You have multiple Losses due to the same Accident, only one (1) payment, the largest, will be paid;
- Coverage extends to Exposure and Disappearance;
- Loss caused by or resulting from Acts of Terrorism (defined herein) are included;
- Once the limit of 500,000 USD is reached per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), no further payment is made for the Travel Accident & Insured Journey insurance.

6. What is NOT Covered by Travel Accident – In addition to General Exclusions

Does not cover any loss, fatal or non-fatal, caused by or resulting from loss caused directly or indirectly, wholly or partly by medical or surgical treatment except as may be necessary solely as a result of Injury.

TRAVEL MEDICAL BENEFITS

We will pay the usual charges for Covered medical Expenses, not due to a Pre-Existing Medical Condition, sustained by You while travelling outside of Your Country of Permanent Residence.

1. Who is Covered

An Eligible Cardholder, his/her Spouse, Children, Cardholder's Parents and Domestic Helper, whether traveling together or separately on the Covered Trip.

2. To Get Coverage

Coverage is provided automatically when the entire cost of the Common Carrier passenger fare has been charged to Your eligible World Black Edition Mastercard card; or has been acquired with points earned by a rewards program associated with Your card (i.e. mileage points for travel).

3. Key Features

- Trips are covered for travel worldwide.
- Coverage is provided for Injury or Sickness, even if it is not an emergency.
- Medical Expense coverage up to a maximum benefit amount of USD 500,000 per person (sub-limits apply for Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details).
- No limitation on the number of trips.
- Coverage is provided for both, one-way or round trip travel.
- Covered losses caused by or resulting from Acts of Terrorism are included.

MEDICAL EXPENSES

If You suffer an Injury or Illness and need medical attention while outside of Your Country of Permanent Residence,

проживания, то предусмотрена компенсация застрахованных медицинских расходов. Это покрытие предусматривает максимальную страховую выплату не более 500 000 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощников по хозяйству Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше).

1. Покрываемые медицинские расходы включают:

- a. Услуги врача, включая диагностику, лечение и хирургию;
 - b. расходы, взимаемые Больницей за проживание и питание, уход за больными и другие услуги, включая плату за профессиональные услуги, за исключением личных услуг немедицинского характера, при условии, однако, что расходы не превышают среднюю стоимость Больницы за полупотделную палату и пансионное размещение;
 - c. Анестетики (в том числе применение), рентгеновские исследования и лечение, лабораторные анализы, использование радия и радиоактивных изотопов, кислорода, переливание крови, аппарат искусственного дыхания и медицинское лечение.
 - d. Служба скорой помощи;
 - e. Перевязочные материалы, таблетки, лекарства и терапевтические услуги, а также расходные материалы, которые можно получить только по письменному рецепту врача или хирурга; а также
 - f. Стоматологическое лечение в результате травм, причиненных естественным зубам, с учетом максимальной суммы в размере 100 долларов США за зуб.
- Плата за услуги, перечисленные выше, не включает любую сумму таких сборов, которая превышает обычные сборы или исключаются.

Регулярные и обычные означает плату за услуги и расходные материалы, за которые взимается плата, если она не превышает среднюю плату за такие услуги и предметы снабжения в местности, где они были получены, с учетом характера и тяжести Заболевания или Травмы, в связи с которыми такие услуги и расходные материалы получены.

Если понесенные расходы превышают такие средние расходы, такая сумма превышения не признается в качестве покрытых расходов. Все расходы считаются понесенными на дату оказания или получения таких услуг или поставок, которые влекут за собой расходы или издержки.

2. Что не покрывается медицинским страхованием (в дополнение к общим исключениям):

В дополнение к общим исключениям, выплаты по медицинским расходам не осуществляются за какие-либо заболевания и несчастные случаи (смертельные или несмертельные), которые вызваны или являются следствием:

1. Ранее существовавшего заболевания, как определено в настоящем документе;
2. Услуг, расходных материалов или лечения, включая любой период пребывания в больнице, которые не были рекомендованы, одобрены и сертифицированы врачом как необходимые и обоснованные;
3. Плановых медицинских, лабораторно-диагностических, рентгенологических исследований или других обследований, за исключением случаев инвалидности, установленной по предварительному вызову или визита врача;
4. Плановой, косметической или пластической хирургии, кроме как в результате несчастного случая;
5. Стоматологической помощи, за исключением случаев повреждения здоровых естественных зубов в результате несчастного случая во время действия настоящего Договора;
6. Расходов, понесенных в связи со слабостью, растяжением или плоскостопием, мозолями или ногтями на пальцах ног;
7. Диагностики и лечения акне;
8. Искривления перегородки, в том числе подслизистой резекции и/или другой ее хирургической коррекции;
9. Трансплантации органов, которые компетентные медицинские работники считают экспериментальными;
10. Ухода за детьми, включая осмотры и прививки;
11. Расходов, которые не носят исключительно медицинский характер;
12. Лечение в частной больнице или медицинского обслуживания в

benefits are provided for Covered Medical Expenses. This coverage provides a maximum benefit up to USD 500,000 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details).

1. Covered Medical Expenses include:

- a. The services of a Physician including diagnosis, treatment and surgery by a Physician;
 - b. charges made by a Hospital for room and board, floor nursing and other services, including charges for professional services, except personal services of a non-medical nature, provided, however, that expenses do not exceed the Hospital's average charge for semi-private room and board accommodation;
 - c. Anesthetics (including administration), x-ray examinations or treatments, and laboratory tests, the use of radium and radioactive isotopes, oxygen, blood transfusions, iron lungs and medical treatment;
 - d. Ambulance Services;
 - e. Dressings, drugs, medicines and therapeutic services and supplies that can only be obtained upon a written prescription from a Physician or surgeon; and
 - f. Dental Treatment resulting from injuries sustained to natural teeth subject to a maximum of USD 100 per tooth.
- The charges for services enumerated above shall not include any amount of such charges that are in excess of regular and customary charges or excluded.

Regular and Customary means the charge for the services and supplies for which the charge is made if it is not in excess of the average charge for such services and supplies in the locality where received, considering the nature and severity of the Sickness or Injury in connection with which such services and supplies are received.

If the charge incurred is in excess of such average charge, such excess amount shall not be recognized as covered expenses. All charges shall be deemed to be incurred on the date such services or supplies which give rise to the expense or charge are rendered or obtained.

2. What is Not Covered by "Medical Expenses" (In addition to General Exclusions):

In addition to the General Exclusions, "Medical Expense" benefits are not payable for any losses, fatal or non-fatal, which are caused by or resulting from:

1. a Pre-existing Medical Condition, as defined herein;
2. services, supplies or treatment, including any period of hospital confinement, which was not recommended, approved and certified as necessary and reasonable by a Physician;
3. routine physicals, laboratory diagnostic, x-ray examinations or other examinations, except in the course of a disability established by the prior call or attendance of a Physician;
4. Elective, cosmetic or plastic surgery, except as the result of an accident;
5. dental care, except as the result of injury to sound, natural teeth caused by accident while this policy is in effect;
6. Expenses incurred in connection with weak, strained, or flat feet, corns, calluses, or toenails;
7. The diagnosis and treatment of acne;
8. Deviated septum, including sub mucous resection and/or other surgical correction thereof;
9. Organ transplants that competent medical professionals consider experimental;
10. Well child care including exams and immunizations;
11. Expenses which are not exclusively medical in nature;
12. Private hospital or medical care within The Country of

стране проживания, где доступны услуги или уход, финансируемые государством;

13. Любых расходов, понесенных в стране постоянного проживания или в стране, где была выпущена Соответствующая карта (за исключением страны, в которой была выпущена карта, не относящая к родителю Владельца карты);

14. Ношения очков, контактных линз, слуховых аппаратов и обследования для их назначения или подбора, за исключением случаев, когда Травма или Болезнь вызвали ухудшение зрения или слуха; или

15. Лечения в государственной больнице или услуги, за которые обычно не взимается плата;

16. Психических, нервных или эмоциональных расстройств или оздоровительного отдыха;

17. Беременности и любых связанных с ней состояний, включая услуги и расходные материалы, связанные с диагностикой или лечением бесплодия или других проблем, связанных с невозможностью зачать ребенка; контроль над рождаемостью, включая хирургические процедуры и устройства.

Медицинская эвакуация

1. Мы выплачиваем максимальное совокупное страховое возмещение в размере не более 500 000 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты, более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) в отношении покрываемых расходов вследствие экстренной медицинской эвакуации или возвращения останков, если они возникли за пределами вашей страны постоянного проживания. Экстренная эвакуация должна быть заказана Ассистанс-отделом или врачом, который подтверждает серьезность или характер вашей травмы или болезни и гарантирует вашу эвакуацию.

Покрываемые расходы представляют собой расходы на транспорт и лечение, включая медицинские услуги и предметы медицинского назначения, которые необходимо понести в связи с вашей экстренной эвакуацией. Любые транспортные меры, принятые для эвакуации, должны осуществляться по наиболее прямому и экономичному маршруту.

Расходы на транспорт должны быть:

- рекомендованы лечащим врачом;
- соответствовать стандартным правилам транспортировки; а также
- организованы и утверждены заранее Ассистанс-отделом.

2. Определения

Аварийная эвакуация означает:

- Состояние вашего здоровья требует немедленной транспортировки из места, где вы получили травму или заболели, в ближайшую больницу, где можно получить соответствующую медицинскую помощь; или
- после лечения в местной больнице ваше состояние здоровья требует транспортировки к месту вашего нынешнего проживания; или
- оба пункта (a) и (b) выше.

Транспорт означает любое наземное, водное или воздушное транспортное средство, необходимое для вашей перевозки во время экстренной эвакуации. Транспорт включает в себя без ограничений самолеты скорой помощи, наземные машины скорой помощи и частные автомобили.

Возвращение останков

1. Мы выплачиваем пособия для покрытия разумно понесенных расходов во время поездки за пределы страны вашего постоянного проживания, чтобы вернуть ваше тело в страну вашего происхождения в случае вашей смерти. Выплаты не превышают комбинированный максимальный лимит в размере 500 000 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше), в отношении как медицинской эвакуации, так и возвращения останков.

Residence where public funded services or care is available;

13. Any expenses incurred in the Country of Permanent Residence or where the Eligible Card was issued (excluding the country where the card was issued does not apply to the Cardholder's Parents);

14. Eyeglasses, contact lenses, hearing aids, and examination for the prescription or fitting thereof, unless Injury or Sickness has caused impairment of vision or hearing;

15. Treatment provided in a government hospital or services for which no charge is normally made;

16. Mental, nervous, or emotional disorders or rest cures;

17. Pregnancy and all related conditions, including services and supplies related to the diagnosis or treatment of infertility or other problems related to inability to conceive a child; birth control, including surgical procedures and devices.

Medical Evacuation

1. We will pay up to the maximum combined benefit of up to USD 500,000 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), for covered expenses due to emergency medical evacuation or Return of Mortal Remains if incurred outside of Your Country of Permanent Residence. An Emergency Evacuation must be ordered by the Assistance Department or a Physician who certifies that the severity or the nature of Your Injury or Sickness warrants Your Evacuation.

Covered expenses are those for Transportation and medical treatment, including medical services and medical supplies necessarily incurred in connection with Your Emergency Evacuation. All Transportation arrangements made for evacuating You must be by the most direct and economical route possible.

Expenses for Transportation must be:

- recommended by the attending Physician;
- required by the standard regulations of the conveyance transporting You; and
- arranged and authorized in advance by the Assistance Department.

2. Definitions

Emergency Evacuation - means:

- Your medical condition warrants immediate transportation from the place where You are injured or sick to the nearest Hospital where appropriate medical treatment can be obtained; or
- after being treated at a local Hospital, Your medical condition warrants transportation to Your current place of residence; or
- both (a) and (b) above.

Transportation - means any land, water or air conveyance required to transport You during an Emergency Evacuation. Transportation includes, but is not limited to, air ambulances, land ambulances and private motor vehicles.

Return of Mortal Remains

1. We will pay benefits for covered expenses reasonably incurred while travelling outside of Your Country of Permanent Residence, to return Your body to Your country of origin if You die. Benefits will not exceed the combined maximum limit of USD 500,000 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), for both the Medical Evacuation and Return of Mortal Remains.

Покрываемые расходы включают без ограничений расходы на:

- a. бальзамирование;
- b. кремацию;
- c. гробы; а также
- d. транспорт.

Эти расходы должны быть утверждены и одобрены Ассистанс-отделом, и вы или ваша семья должны связаться по номерам, указанным в разделе обслуживания клиентов.

Ежедневное денежное пособие за нахождение в больнице

Если вы госпитализированы в качестве стационарного пациента в связи с травмой или заболеванием, находясь за пределами вашей страны постоянного проживания, 100 долларов США в день на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты, более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) выплачиваются за каждый день госпитализации Застрахованного лица. Госпитализация должна быть рекомендована врачом.

Госпитализированный пациент означает Застрахованное лицо, которое находится в больнице по рекомендации врача и за которое оплачивается проживание и питание.

Исключения

1. Ранее существовавшее заболевание;
 2. Госпитализация в вашей стране проживания;
 3. Беременность и возникшие в результате роды, выкидыш или заболевание женских репродуктивных органов;
 4. Обычные медицинские осмотры;
 5. Косметическая или пластическая хирургия, кроме как в результате травмы;
- Любое психическое или нервное расстройство, или оздоровительное лечение.

ЗАЩИТА ОТ НЕУДОБСТВ ВО ВРЕМЯ ПУТЕШЕСТВИЙ

Владельцы карт World Black Edition Mastercard могут быть спокойны, зная, что заранее оплаченные расходы на проезд и проживание покрываются в случае неожиданной отмены или задержки поездки.

1. На кого распространяется страхование:

Владелец карты, его/ее супруг(а), дети, родители Владельца карты и помощник по хозяйству, независимо от того, путешествуют ли они вместе или по отдельности.

2. Чтобы получить покрытие:

Покрытие предоставляется автоматически, когда вся стоимость пассажирского тарифа общественной транспортной компании была списана с Вашей соответствующей карты World Black Edition Mastercard; или была приобретена с помощью бонусов, заработанных в рамках программы вознаграждений, связанной с Вашей картой (например, бонусные мили для путешествующих).

Страхование действует только в том случае, если поездка приобретена до того, как Застрахованному лицу стало известно о каких-либо обстоятельствах, которые могут привести к отмене поездки.

Страховое покрытие отмены поездки

1. Мы оплачиваем потерю депозита на проезд и/или проживание не более максимального лимита в размере 7500 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощнику по хозяйству Владельца карты, более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) если до обусловленной договором даты отправления Ваша поездка отменена, и Вы не можете совершить поездку из-за:

- a. болезни, травмы или смерти, касающихся вас, вашего попутчика, вашего ближайшего члена семьи; или ближайшего члена семьи вашего попутчика; или
- b. соображений безопасности или обязательной эвакуации в пункте назначения; или
- c. неожиданной потери официальной работы Застрахованного лица;

Covered expenses include, but are not limited to, expenses for:

- a. embalming;
- b. cremation;
- c. coffins; and
- d. transportation.

These expenses must be authorized and arranged by the Assistance Department and You or Your Family must contact the numbers listed in the Customer Service Section.

Daily In-Hospital Cash Benefit

If You are hospitalized as an Inpatient, due to Injury or Illness while outside Your Country of Permanent Residence, a benefit of USD 100 per day per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), will be provided for each day an Insured Person is hospitalized. The Hospital confinement must be recommended by a Physician.

Inpatient means an Insured Person who is confined to a Hospital, under the recommendation of a Physician, and for whom a room and board charge is made.

Exclusions

1. Pre-existing Medical Condition;
2. Hospitalization in Your Country of Residence;
3. Pregnancy and resulting childbirth, miscarriage or disease of the female organs of production;
4. Routine physical exams;
5. Cosmetic or plastic surgery, except as a result of Injury;
6. Any mental or nervous disorder or rest cures.

TRIP INCONVENIENCE PROTECTION

World Black Edition Mastercard cardholders may benefit from peace of mind knowing that travel and accommodation expenses paid in advance are covered if a trip is unexpectedly cancelled or delayed.

1. Who Is Covered:

An Eligible Cardholder, his/her Spouse, Children, Cardholder's Parents and Domestic Helper, whether traveling together or separately.

2. To Get Coverage:

Coverage is provided automatically when the entire cost of the Common Carrier passenger fare has been charged to Your eligible World Black Edition Mastercard card; or has been acquired with points earned by a rewards program associated with Your card (i.e. mileage points for travel).

Coverage is effective only if the trip is purchased before the Insured Person becomes aware of any circumstances that could lead to the cancellation of his/her journey.

Trip Cancellation Coverage

1. We will pay loss of travel and/or accommodation deposits up to a maximum limit of USD 7,500 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), if prior to the Contracted Date of Departure Your trip is cancelled and You are prevented from taking the Trip due to

- a. a sickness, Injury or Death to You; Your Travelling Companion; Your Immediate Family Member; or Your Travelling Companion's Immediate Family Member; or
- b. security reasons or mandatory evacuation at destination; or
- c. unexpected loss of the Insured's Formal Employment; or

или

d. требования вступить в ряды вооруженных сил страны.

2. Аннулирование:

Мы компенсируем Вам неиспользованную, безвозвратную часть стоимости гостиницы, связанную с аннулированием и/или сборы за аннулирование билета общественного перевозчика при условии, что вы забронировали и оплатили эти расходы до того, как произошел такой инцидент.

3. Специальное уведомление о претензии:

Вы должны уведомить нас как можно скорее в случае Отмены путешествия. Мы не несем ответственности за любые дополнительные штрафные санкции, которые не были бы наложены, если бы Вы уведомили нас как можно скорее.

4. Определения:

Ближайший член семьи означает законного супруга лица; дети; невестки; братья и сестры; родные братья по закону; родители; родители мужа; бабушка и дедушка; внуки; законный опекун, подопечный; приемные или усыновленные дети; приемные родители; тети, дяди; племянницы и племянники.

Недопущение к путешествию означает:

1) Что касается вашей болезни, травмы или смерти или вашего попутчика, врач рекомендовал, чтобы из-за серьезности вашего состояния или состояния вашего попутчика было необходимо с медицинской точки зрения, чтобы вы или ваш попутчик отменили поездку. Вы или Ваш попутчик должны находиться под непосредственным наблюдением врача.

2) Что касается болезни, травмы или смерти вашего ближайшего родственника или вашего попутчика, тяжесть или острота их состояния или сопутствующие этому состоянию обстоятельства таковы, что как правило, благоразумный человек должен отменить поездку.

Попутчик означает не более двух (2) человек, которые зарегистрированы для сопровождения Вас в путешествии.

5. Исключения:

1. Претензии, связанные с депрессией или тревогой, психическим или нервным расстройством, злоупотреблением алкоголем или наркотиками, зависимостью или передозировкой;
2. Претензии, возникающие в результате плановой косметической или пластической операции, за исключением случаев, связанных с несчастным случаем;
3. Претензии, возникающие в связи с беременностью и любыми соответствующими условиями.
4. Предварительно существующие условия

Сокращение поездки / прерывание поездки

1. Сокращение поездки

Мы возмещаем убытки по депозитам не более 7500 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) если до обусловленной договором даты возвращения Ваша поездка отменена, и Вы не можете продолжить поездку из-за

- a. болезни, травмы или смерти, касающихся Вас, Вашего попутчика; Вашего ближайшего члена семьи; или ближайшего члена семьи вашего попутчика; или
- b. соображений безопасности или обязательной эвакуации в пункте назначения; или
- c. неожиданной потери официальной работы Застрахованного лица; или
- d. требования вступить в ряды вооруженных сил страны; или
- e. задержка общего перевозчика.

2. Прерывание поездки

Мы возмещаем убытки по депозитам не более 7500 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия»

d. requirement to join the armed forces of the country.

2. Cancellation:

We will reimburse You for the unused, non-refundable cancellation portion of the Hotel cost and/or the Common Carrier ticket cancellation charges provided that You booked and paid for these costs before such incident occurred.

3. Special Notification of Claim:

You must notify Us as soon as reasonably possible in the event of a Trip Cancellation. We will not be liable for any additional penalty charges incurred that would not have been imposed had You notified Us as soon as reasonably possible.

4. Definitions:

Immediate Family Member means a person's legal spouse; children; children-in-law; siblings; siblings-in-law; parents; parents-in-law; grandparents; grandchildren; legal guardian, ward; step or adopted children; step-parents; aunts, uncles; nieces, and nephews.

Prevented from taking the Trip means:

1) With regard to Sickness, Injury or Death of You or Your Travelling Companion, a Physician has recommended that due to the severity of You or Your Travelling Companion's condition it is Medically Necessary that You or Your travelling Companion cancels the Trip. You or Your Travelling Companion must be under the direct care and attendance of a physician.

2) With regard to Sickness, Injury or Death of the Immediate Family Member of You or Your Travelling Companion, the severity or acuteness of their condition or the circumstances surrounding that condition is/are such that a ordinarily prudent person must cancel the Trip.

Travelling Companion means up to two (2) person(s) who is/are booked to accompany You on the Trip.

5. Exclusions:

1. Claims arising from depression or anxiety, mental or nervous disorder, alcohol or drug abuse, addiction or overdose;
2. Claim arising from elective cosmetic or plastic surgery, except as a result of an accident;
3. Claims arising from pregnancy and all related conditions.
4. Pre-existing Condition

Trip Curtailment / Trip Interruption (Cutting short your trip)

1. Trip Curtailment

We will pay loss of deposits up to a maximum of USD 7,500 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children** and **Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), if prior to the Contracted Date of Return, Your Trip is cancelled and You are unable to continue the Trip due to

- a. a sickness, Injury or Death to: You; Your Travelling Companion; Your Immediate Family Member; or Your Travelling Companion's Immediate Family Member; or
- b. security reasons or mandatory evacuation at destination; or
- c. unexpected loss of the Insured's Formal Employment; or
- d. requirement to join the armed forces of the country; or
- e. Common Carrier delay.

2. Trip Interruption

We will also pay a benefit up to a maximum of USD 7,500 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children** and **Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details) to reimburse the

выше) для возмещения следующих соответствующих расходов, до максимального комбинированного лимита, для поездок, которые были прерваны из-за любого из непредвиденных событий, перечисленных выше:

- a. штрафы за отмену бронирования, и
- b. средняя стоимость аренды номера на курорте назначения, за вычетом любой использованной части, на пропорциональной основе; и
- c. дополнительные транспортные расходы, понесенные застрахованным лицом (не выше того же класса, что и первоначальный билет застрахованного лица, или стоимости авиабилета эконом-класса, за вычетом любых выплаченных или подлежащих выплате возмещений) для проезда по самому прямому маршруту до:
 1. обратного пункта назначения; или
 2. в пункт назначения или в место, где застрахованное лицо может продолжить путешествие.

Если вы понесете дополнительные транспортные расходы, а первоначальные расходы на бронирование не могут быть зачтены в счет нового бронирования, мы возместим либо первоначальные неиспользованные расходы на бронирование, либо стоимость дополнительных транспортных расходов, в зависимости от того, что больше.

Прерывание поездки призвано дополнить, а не дублировать страховое покрытие от Сокращение поездки, предоставленное выше.

Любая выплата по страховому возмещению в связи с прерыванием поездки не будет дублировать суммы, выплаченные по страховому возмещению в связи с Сокращение поездки.

3. Сопровождение несовершеннолетних

В случае если Вы путешествуете в одиночку с несовершеннолетним в возрасте до 15 лет и Вы не можете продолжить Поездку из-за болезни, травмы или смерти, в результате чего несовершеннолетний остался без присмотра, Мы оплачиваем стоимость авиабилета эконом-класса туда и обратно на рейс регулярного перевозчика из вашей страны проживания для взрослого, назначенного вашей семьей для сопровождения несовершеннолетнего обратно в вашу страну проживания.

Эти расходы должны быть заранее утверждены Ассистанс-отделом, и вы должны связаться по номерам, указанным в разделе обслуживания клиентов.

4. Специальное уведомление о претензии

Вы должны уведомить Нас как можно скорее в случае претензии о прерывании путешествия. Мы не несем ответственности за какие-либо дополнительные штрафные санкции, которые не были бы наложены, если бы Вы уведомили Нас как можно скорее.

5. Определения

Ближайший член семьи означает законный супруг или супруга; дети; невестки; братья и сестры; родные братья по закону; родители; родители мужа; бабушка и дедушка; внуки; законный опекун, подопечный; приемные или усыновленные дети; приемные родители; тети, дяди; племянницы и племянники.

Травма или болезнь означает травму или болезнь, которые требуют лечения у врача-терапевта, отвечающего требованиям, установленным законом, и в результате которого Застрахованное лицо признается врачом-терапевтом непригодным к путешествию или продолжению своей первоначальной поездки.

Попутчик означает не более двух (2) человек, которые зарегистрированы для сопровождения Вас в Поездке.

Невозможно продолжить поездку означает:

- 1) Что касается вашей болезни, травмы или смерти или вашего попутчика, врач рекомендовал, чтобы из-за серьезности вашего состояния или состояния вашего попутчика было необходимо по медицинским показаниям, чтобы вы или ваш попутчик прервали поездку. Вы или Ваш попутчик должны находиться под непосредственным наблюдением и присмотром врача.
- 2) Что касается болезни, травмы или смерти вашего ближайшего родственника или вашего попутчика, тяжесть или острота их состояния или сопутствующие этому состоянию обстоятельства таковы, что обычно благоразумный человек должен прервать поездку.

following applicable expenses, up to the maximum combined limit, for Trips that are interrupted due to any of the unforeseen events listed above:

- a. cancellation penalties, and
- b. the average room rental rate at the destination resort, less any used portion, on a pro-rated basis; and
- c. additional transportation expenses incurred by the Insured (not to exceed the same class as the Insured's original ticket or the cost of economy airfare, less any refunds paid or payable) for travel by the most direct route to:
 1. the return destination; or
 2. the Your destination, or to a place where the Insured can continue Your Trip.

If You incur additional transportation expenses and the original booking costs cannot be credited to the new booking, We will reimburse either the original unused booking costs, or the cost of the additional transportation expenses, whichever is greater.

Trip Interruption is meant to complement and not duplicate the Trip Curtailment Insurance coverage provided above.

Any Payment under the Trip Interruption benefit will not duplicate any amounts paid under the Trip Curtailment benefit.

3. Accompaniment of Minors

In the event, You are travelling alone with a minor up to 15 years old and You are unable to continue the Trip due to a Sickness, Injury or Death resulting in the minor being left unattended, We will pay the cost of a round trip economy airfare ticket in a scheduled carrier from Your Country of Residence for an adult designated by Your family to accompany the minor back to Your Country of Residence.

These expenses must be authorized in advance by the Assistance Department and You must contact the numbers listed in the Customer Service Section.

4. Special Notification of Claim

You must notify Us as soon as reasonably possible in the event of a Trip Interruption claim. We will not be liable for any additional penalty charges incurred that would not have been imposed had You notified Us as soon as reasonably possible.

5. Definitions

Immediate Family Member means a person's legal spouse; children; children-in-law; siblings; siblings-in-law; parents; parents-in-law; grandparents; grandchildren; legal guardian, ward; step or adopted children; step-parents; aunts, uncles; nieces, and nephews.

Injury or Sickness means one which requires treatments by a legally qualified medical practitioner and which results in the Insured Person being certified by the practitioner as unfit to travel or continue with his/her original journey.

Travelling Companion means up to two (2) person(s) who is/are booked to accompany You on the Trip.

Unable to continue the Trip means:

- 1) with regard to Sickness, Injury or Death of You or Your Travelling Companion, a Physician has recommended that due to the severity of You or Your Travelling Companion's condition it is Medically Necessary that You or Your Travelling Companion interrupt the Trip. You or Your Travelling Companion must be under the direct care and attendance of a Physician.
- 2) With regard to Sickness, Injury or Death of the Immediate Family Member of You or Your Travelling Companion, the severity or acuteness of their condition or the circumstances surrounding that condition is/are such that a ordinarily prudent person must interrupt the Trip.

6. Исключения

1. Претензии, связанные с депрессией или тревогой, психическим или нервным расстройством, злоупотреблением алкоголем или наркотиками, зависимостью или передозировкой;
2. Претензии, возникающие в результате плановой косметической или пластической операции, за исключением случаев, связанных с несчастным случаем;
3. Претензии, возникающие в связи с беременностью и всеми сопутствующими условиями.
4. Ранее существовавшее заболевание.

Страховое покрытие задержки путешествия

1. Мы выплачиваем страховое пособие за Задержку путешествия, если Ваше путешествие задерживается как минимум на четыре (4) часа и задержка вызвана следующими обстоятельствами:

- a. ненастная погода, что означает любые неблагоприятные погодные условия, которые задерживают запланированное отправление Общественного перевозчика; или
- b. отказ оборудования транспорта общего пользования, что означает внезапную, непредвиденную поломку оборудования транспорта общего пользования, вызвавшую задержку или прерывание обычных рейсов; или
- c. непредвиденная забастовка или другие служебные действия сотрудников общественного перевозчика, что означает любые трудовые разногласия, препятствующие нормальному отпавлению и прибытию транспорта общего пользования; или
- d. эксплуатационные причины в аэропорту вылета из-за ограничений воздушного движения или контроля авиакомпании.

Настоящее страховое покрытие обеспечивает компенсацию в размере 300 долларов США по каждому страховому случаю на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты, более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) в результате **задержки как минимум на четыре (4) последовательных часа** со времени, указанного в маршруте, предоставленном Застрахованному лицу, от времени отправления транспорта общего пользования, на котором Застрахованное лицо договорилось путешествовать.

2. Что не покрывается в результате задержки путешествия (исключения):

Покрытие задержки путешествия не включает компенсацию за какие-либо убытки, вызванные прямо и/или косвенно любой задержкой, о которой стало широко известно или стало известно лично вам до даты бронирования поездки.

Покрытие несостоявшейся стыковки

1. Мы выплачиваем вам 300 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше), если вы опоздаете на стыковочный рейс из-за задержки или отмены вашего предыдущего рейса.

2. Определения – Неудобства во время путешествия

Серьезная травма или болезнь означает травму или болезнь, которые требуют лечения у врача-терапевта, отвечающего требованиям, установленным законом, и в результате которого Застрахованное лицо признается врачом-терапевтом непригодным к путешествию или продолжению своей первоначальной поездки.

ЗАЩИТА БАГАЖА

Утеря багажа по вине общественного перевозчика

1. Мы выплачиваем пособие, если Ваш багаж, который находится на хранении и под контролем Общественного перевозчика, утерян в результате кражи или ошибочной отправки со стороны Общественного перевозчика, когда Вы являетесь зарегистрированным пассажиром Общественного перевозчика во время застрахованного путешествия.

Мы выплачиваем Вам не более 3000 долларов США на человека (подлимиты применяются для родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты, более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) за стоимость замены багажа и его содержимого. Все претензии должны быть подтверждены общественным перевозчиком.

6. Exclusions

1. Claims arising from depression or anxiety, mental or nervous disorder, alcohol or drug abuse, addiction or overdose;
2. Claim arising from elective cosmetic or plastic surgery, except as a result of an accident;
3. Claims arising from pregnancy and all related conditions.
4. Pre-existing Medical Condition.

Trip Delay Coverage

1. We will pay benefits for Trip Delay, if Your Trip is delayed for at least four (4) hours and the delay is caused by:

- a. inclement weather, which means any severe weather condition that delays the scheduled departure of a Common Carrier; or
- b. equipment failure of a Common Carrier, which means any sudden, unforeseen breakdown in the Common Carrier's equipment that caused a delay or interruption of normal trips; or
- c. an unforeseen strike or other job action by employees of a Common Carrier, which means any labor disagreement that interferes with the normal departure and arrival of a Common Carrier; or
- d. operational reasons at the departure airport due to air traffic restrictions or airline's control.

This coverage provides benefits of USD 300 for losses per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), as a result of a **delay of at least four (4) consecutive hours** from the time specified in the itinerary supplied to the Insured Person of the departure of the Common Carrier in which the Insured Person had arranged to travel on.

2. What is NOT Covered by Trip Delay (Exclusions):

Trip Delay coverage shall not include benefits for any loss caused directly and/or indirectly due to any delay which was made public or known to You prior to the date Your trip was booked.

Missed Connection Coverage

1. We will pay You USD 300 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), if You miss Your connecting flight due to the delay or cancellation of Your previous flight.

2. Definitions – Trip Inconvenience

Serious Injury or Sickness means one which requires treatments by a legally qualified medical practitioner and which results in the Insured Person being certified by the practitioner as unfit to travel or continue with his/her original journey.

LUGGAGE PROTECTION

Common Carrier/Public Transportation Lost Baggage

1. We will pay benefits if Your baggage, which is in the care, custody and control of a Common Carrier or Public Transportation, is lost due to theft or due to misdirection by a Common Carrier or Public Transportation while You are a ticketed passenger on the Common Carrier or Public Transportation during the Covered Trip.

We will reimburse You, up to a maximum of USD 3,000 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), for the cost of replacement of the baggage and its contents. All claims must be verified by the Common Carrier or Public Transportation.

2. Условия /ограничения покрытия

Мы не оплачиваем сверх совокупного максимального лимита в размере 10% от максимальной суммы, указанной выше, за следующий багаж:

- ювелирные изделия, часы, изделия, полностью или частично состоящие из серебра, золота или платины;
- меха, изделия, отделанные мехом или изготовленные в основном из меха;
- камеры, включая соответствующее оборудование для камер;
- компьютеры и электронное оборудование.

Мы не оплачиваем более 625 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты; более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше) за любой отдельный предмет.

В случае потери пары или набора Мы имеем право выбрать:

- a. ремонт или замену любой детали, восстановление пары или восстановление ее стоимости до убытка; или
- b. выплату разницы между денежной стоимостью имущества до и после убытка.

О багаже, который оказывается задержанным или утерянным в конечном пункте назначения, должно быть официально сообщено (немедленно), и претензия должна быть подана Общественному перевозчику. Он должен быть определен (и подтвержден) как запаздывающий или не подлежащий восстановлению Общественным перевозчиком или общественной транспортной компанией.

Страховые выплаты за утерю багажа будут превышать любую сумму, уплаченную или подлежащую выплате Общественным перевозчиком, ответственным за потерю, или по любой другой действующей и взыскиваемой страховке. Если на момент возникновения какого-либо убытка имеется другая действующая и взыскиваемая страховка, Мы несем ответственность только за превышение суммы убытка над суммой такого другого страхования и любой применимой франшизы. Например, если Багаж соответствующего владельца карты признан утерянным или не подлежит восстановлению, а полная стоимость (общая первоначальная стоимость) Багажа составляет 3000 долларов США, а общественный перевозчик возмещает Соответствующему Владельцу карты 1000 долларов США, то Соответствующий владелец карты имеет право на компенсацию не более 2000 долларов США.

3. Какие предметы не покрываются страхованием

Мы не осуществляем страховые выплаты в отношении любых предметов из следующего списка:

1. Животные, птицы или рыбы;
2. Автомобили или автомобильное оборудование, лодки, моторы, прицепы, мотоциклы или другие транспортные средства или их принадлежности (за исключением велосипедов, зарегистрированных в качестве багажа у общественного перевозчика или в транспортной компании);
3. Предметы домашнего обихода;
4. Очки или контактные линзы;
5. Искусственные зубы или зубные мосты;
6. Слуховые аппараты;
7. Протезы конечностей;
8. Музыкальные инструменты;
9. Деньги или ценные бумаги;
10. Билеты или документы;
11. Скоропортящиеся и расходные материалы.

Выплаты не осуществляются в случае убытков, возникших в результате следующих обстоятельств:

1. Износ или постепенный износ;
2. Насекомые или вредители;
3. Скрытый дефект или повреждение;
4. Конфискация или экспроприация по распоряжению какого-либо правительства или органа государственной власти;
5. Изъятие или уничтожение в соответствии с карантинным или таможенным режимом;
6. Радиоактивное загрязнение;
7. Узурпация власти или действия, предпринятые государственными органами для воспрепятствования борьбе или защите от такого происшествия;
8. Перевозка контрабанды или незаконная торговля;
9. Поломка хрупких предметов, фотоаппаратов, музыкальных

2. Coverage Conditions/Limitations

We will not pay more than a combined maximum limit of 10% of the maximum stated above for the following:

- jewelry, watches, articles consisting in whole or in part of silver, gold or platinum;
- furs, articles trimmed with or made mostly of fur;
- cameras, including related camera equipment;
- computers and electronic equipment.

We will not pay more than USD 625 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), for any single item.

In case of loss to a pair or set, We may elect to:

- a. repair or replace any part, to restore the pair or set to its value before the loss; or
- b. pay the difference between the cash value of the property before and after the loss.

Luggage, which appears to be delayed or lost, at the final destination, must be formally notified (immediately) and a claim must be filed with the Common Carrier or Public Transportation. It must be determined (and verified) to be delayed or unrecoverable by the Common Carrier or Public Transportation.

Benefits for lost baggage will be in excess of any amount paid or payable by the Common Carrier or Public Transportation responsible for the loss or any other valid and collectible insurance. If at the time of the occurrence of any loss there is other valid and collectible insurance in place, We will be liable only for the excess of the amount of loss, over the amount of such other insurance, and any applicable deductible. For example, if the Eligible Cardholder's Luggage is determined to be lost or unrecoverable and the full value (total original cost) of the Luggage is USD 3,000 and the Common Carrier or Public Transportation reimburses the Eligible Cardholder USD 1,000, the Eligible Cardholder is eligible for reimbursement up to USD 2,000.

3. What Items are Not Covered

We will not pay Benefits for any of the following:

1. Animals, birds, or fish;
2. Automobiles or automobile equipment, boats, motors, trailers, motorcycles, or other Conveyances or their appurtenances (except bicycles while checked as baggage with a Common Carrier or Public Transportation);
3. Household furniture;
4. Eyeglasses or contact lenses;
5. Artificial teeth or dental bridges;
6. Hearing aids;
7. Prosthetic limbs;
8. Musical instruments;
9. Money or securities;
10. Tickets or documents;
11. Perishables and consumable.

Benefits will not be provided for any loss resulting from:

1. Wear and tear or gradual deterioration;
2. Insects or vermin;
3. Inherent vice or damage;
4. Confiscation or expropriation by order of any government or public authority;
5. Seizure or destruction under quarantine or custom regulation;
6. Radioactive contamination;
7. Usurped power or action taken by governmental authority in hindering combating or defending against such an occurrence;
8. Transporting contraband or illegal trade;
9. Breakage of brittle or fragile articles, cameras, musical instruments, radios, and similar property.

инструментов, радиоприемников и подобного имущества.

Задержка багажа по вине общественного перевозчика

1. Мы выплачиваем вам 300 долларов США на человека (подлимиты применяются в отношении родителей, детей и помощника по хозяйству Владельца карты, более подробную информацию см. в разделе «Краткое описание страхового покрытия» выше), если Ваш Зарегистрированный багаж задерживается или направляется по ложному адресу общественным перевозчиком свыше 4-х часов с момента прибытия в пункт назначения, указанный в вашем билете, кроме конечного пункта назначения, до момента его прибытия. Страхование задержанного Багажа не предоставляется в городе постоянного проживания Застрахованного лица.

Вы должны быть зарегистрированным пассажиром общественного перевозчика. Кроме того, все претензии должны быть проверены Общественным перевозчиком, который должен подтвердить задержку или ошибочную отправку.

2. Определения

Зарегистрированный багаж означает одно место багажа, которое было зарегистрировано и находится на хранении у Общественного перевозчика, и в отношении которого вам был выдан чек о возмещении ущерба от Общественного перевозчика или транспортной компании.

Общественный транспорт означает автобусы, поезда и другие виды группового транспорта, которые перевозят людей по установленным тарифам и курсируют по установленным маршрутам между аэропортами и гостиницами.

Ограничение

Если при дальнейшем расследовании позднее будет установлено, что ваш багаж, зарегистрированный у общественного перевозчика, был утерян, любая сумма, заявленная и выплаченная вам в соответствии с разделом Договора о задержке багажа, будет вычтена из любого платежа, причитающегося вам в соответствии с разделом Договора об утере багажа.

ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ОБЩЕЙ ПРОГРАММЫ

По настоящему Договору не осуществляется страховое покрытие любого из следующих рисков:

1. Умышленное причинение себе телесных повреждений, самоубийство или любая попытка их совершения в здравом или невменяемом состоянии; или
2. Война, гражданская война, вторжение, восстание, революция, применение военной силы или узурпация правительства или военной силы; или
3. Любой период службы Застрахованного лица в вооруженных силах любой страны или международной организации, будь то в мирное или военное время; или
4. Ущерб, понесенный или полученный вследствие того, что Застрахованное лицо находилось в состоянии алкогольного опьянения или под воздействием какого-либо наркотика, если только оно не было назначено по рекомендации врача; или
5. Любой ущерб, причиной которого явилась попытка Застрахованного лица совершить противоправное действие или умышленное участие в нем, либо любое нарушение или попытка нарушения закона либо сопротивление аресту со стороны Застрахованного лица; или
6. Любой ущерб, понесенный во время полета на каком-либо воздушном судне или устройстве для воздушной навигации, за исключением случаев, специально предусмотренных в настоящем документе; или
7. Врожденные аномалии и состояния, возникшие в результате грыжи или лечения зубов, за исключением здоровых естественных зубов, вызванных травмой; или
8. Полет на любом воздушном судне, принадлежащем, арендованном или эксплуатируемом Застрахованным лицом или любым членом семьи Застрахованного лица или от его имени; или
9. Вождение или езда в качестве пассажира (а) на любом транспортном средстве, участвующем в какой-либо гонке, испытании на скорость или испытании на выносливость, или (б) на любом транспортном средстве, используемом для акробатического или каскадерского вождения; ни
10. Любое требование, вызванное оппортунистической инфекцией или

Common Carrier Baggage Delay

1. We will pay You, USD 300 per person (sub-limits apply for **Cardholder's Parent, Children and Domestic Helper**, please refer to the above SUMMARY OF COVER for more details), if Your Checked Baggage is delayed or misdirected by a Common Carrier for more than 4 hours from the time You arrive at the destination stated on Your ticket, other than Your final destination, until the time it arrives. Coverage for delayed Luggage is not available in the Insured Person's city of permanent residence.

You must be a ticketed passenger on a Common Carrier. Additionally, all claims must be verified by the Common Carrier who must certify the delay or misdirection.

2. Definitions

Checked Baggage means a piece of baggage which was checked in and in the custody of a Common Carrier or Public Transportation and for which a claim check has been issued to You by a Common Carrier or Public Transportation.

Public Transportation means buses, trains and other forms of group transportation that transport the public, charge set fares, and operated on established routes between Airports and Hotels.

Limitation

If upon further investigation it is later determined that Your baggage checked with the Common Carrier or Public Transportation has been lost, any amount claimed and paid to You under the baggage delay policy section will be deducted from any payment due to You under the baggage lost policy section.

GENERAL PLAN EXCLUSIONS

This Policy does not provide coverage for any of the following:

1. Intentionally self-inflicted injury, suicide or any attempt thereat while sane or insane; nor
2. War, civil war, invasion, insurrection, revolution, use of military power or usurpation government or military power; nor
3. any period an Insured Person is serving in the Armed Forces of any country or international authority, whether in peace or war; nor
4. loss sustained or contracted in consequence of an Insured Person being intoxicated or under the influence of any narcotic or drug unless administered on the advice of a physician; nor
5. any loss of which a contributing cause was the Insured Person's attempted commission of, or willful participation in, an illegal act or any violation or attempted violation of the law or resistance to arrest by the Insured Person; nor
6. Any loss sustained while flying in any aircraft or device for aerial navigation except as specifically provided herein; nor
7. congenital anomalies and conditions arising out of or resulting there from, hernia or dental treatment except to sound natural teeth as occasioned by injury; nor
8. flying in any aircraft owned, leased or operated by or on behalf of an Insured Person or any member of an Insured Person's household; nor
9. driving or riding as a passenger in or on (a) any vehicle engaged in any race, speed test or endurance test or (b) any vehicle being used for acrobatic or stunt driving; nor
10. any claim caused by opportunistic infection or

злокачественным новообразованием, или любым другим болезненным состоянием, если на момент предъявления требования у Застрахованного лица был диагностирован СПИД (синдром приобретенного иммунодефицита), ARC (СПИД-ассоциированный комплекс) или положительный анализ крови на антитела к ВИЧ (вирус иммунодефицита человека); или

11. Использование, выброс или утечка ядерных материалов, которые прямо или косвенно приводят к ядерной реакции, излучению или радиоактивному заражению; или

12. Распространение или применение патогенных или ядовитых биологических или химических материалов; или

13. Выброс патогенных или ядовитых биологических или химических материалов; или

14. Любой ущерб, понесенный во время занятий Застрахованным лицом профессиональными видами спорта, зимними видами спорта, парашютным спортом, прыжками с парашютом, дельтапланеризмом, банджи-джампингом, подводным плаванием, альпинизмом, спелеологией.

15. Любое ранее существовавшее заболевание или врожденные аномалии или любые осложнения, возникающие из-за них; или

16. Любая болезнь, недомогание и любые возникающие в связи с этим осложнения, если иное не указано в Договоре; или

17. Путешествие вопреки совету врача.

18. Любой террорист или член террористической организации, незаконный оборот наркотиков или поставщик ядерного, химического или биологического оружия.

19. Запланированные или фактические поездки в следующие страны или через эти страны: Куба, Иран, Сирия, Северная Корея или Крымский регион Украины.

ОБЩАЯ ПРОЦЕДУРА – КАКИМ ОБРАЗОМ ПОДАТЬ ПРЕТЕНЗИЮ

Уведомление о подаче заявки/претензии (претензии, не связанные с неотложной медицинской помощью, на основе возмещения расходов)

Письменное уведомление о подаче заявки/претензии должно быть направлено не позднее девяноста (90) дней со дня инцидента. Неуведомление отдела претензий, указанного ниже, в течение девяноста (90) дней со дня инцидента может привести к отклонению претензии.

Чтобы заявить о страховом убытке, перейдите по ссылке:

<https://www.mcpeaceofmind.com>

Электронный адрес для подачи претензии: mastercardclaims@aig.com

Телефон: +7 713 274 90 51

Следует соблюдать следующие процедуры:

1. Вы (владелец карты) или бенефициар, или лицо, действующее на законных основаниях от имени любого из них, должны уведомить нас в соответствии с требованиями в течение Периода уведомления о претензии, в противном случае ваша претензия может быть отклонена - после получения уведомления о претензии Страховая компания примет необходимые данные от истца и даст указания;

2. Предоставьте всю необходимую информацию (доказательство убытка и т. д.), как указано в данном разделе, не позднее срока подачи претензии.

Обратите внимание, что иногда может запрашиваться дополнительная информация для обработки Вашей претензии. Вы несете ответственность за предоставление этой информации, в противном случае претензия может быть не обработана.

ПРЕТЕНЗИИ ПО ПРОГРАММЕ СТРАХОВАНИЯ ПУТЕШЕСТВУЮЩИХ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ

Международные путешествия с участием Общественного перевозчика / Путешествия внутри страны с участием общественного перевозчика / Застрахованные международные путешествия / Застрахованные путешествия внутри страны

Период уведомления о претензии: В течение девяноста (90) дней со дня ущерба.

Период подачи: Не позднее девяноста (90) дней со дня уведомления о претензии.

Необходимая информация (доказательство ущерба):

а) Полная документация, включая свидетельство о смерти и/или заключение лечащего врача или отчет о вскрытии;

malignant neoplasm, or any other sickness condition, if, at the time of the claim, the Insured Person had been diagnosed as having AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome), ARC (AIDS Related Complex) or having an antibody positive blood test to HIV (Human Immune Virus). Nor

11. the use, release or escape of nuclear materials that directly or indirectly results in nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; nor

12. the dispersal or Application of pathogenic or poisonous biological or chemical materials; nor

13. The release of pathogenic or poisonous biological or chemical materials. nor

14. Any loss sustained while the Insured person is participating in any professional sports, winter sports, or in sky diving, parachuting, hang gliding, bungee jumping, scuba diving, mountain climbing, potholing.

15. any Pre-existing Medical Condition or congenital anomalies or any complication arising there from; or

16. any sickness, disease, illness and any complications arising there from, unless specifically covered in the Policy; or

17. Traveling against the advise of a physician.

18. any terrorist or member of a terrorist organization, illegal drug traffickers, or purveyor of nuclear, chemical or biological weapons.

19. planned or actual travel in, to, or through Cuba, Iran, Syria, North Korea, or the Crimea region of Ukrain.

GENERAL PROCEDURE – HOW TO FILE A CLAIM

Notice of Service Request / Claim (Non-Medical Emergency Claims on Re-Imbursement Basis)

Written notice of service request / claim must be given no later than ninety (90) days from the date of the incident. Failure to give notice to the claims department listed below, within ninety (90) days from the date of the incident may result in a denial of the claim.

To submit a claim, go to: <https://www.mcpeaceofmind.com>

Email address: mastercardclaims@aig.com

Phone: +7 713 274 90 51

The following procedures should be followed:

1. You (cardholder) or the beneficiary or someone legally acting on behalf of either, must notify Us as required in the Claim Notification Period, or Your claim may be denied - Upon receipt of a notice of claim, the Insurance Company, will take necessary details from the claimant and provide instructions;

2. Submit all Required Information (proof of loss etc.), as outlined in this section no later than the Submission Period. Please note, there may be additional information requested at times in order to process Your claim. It is Your responsibility to provide this information or the claim may not be processed.

TRAVEL ACCIDENT & INSURED JOURNEY CLAIMS

Common Carrier – International Trips / Common Carrier Domestic Trips / Insured Journey – International Trips / Insured Journey Domestic Trips

Claim Notification Period: Within ninety (90) days from the date of loss.

Submission Period: No later than ninety (90) days from the date of Claim Notification.

Required Information (proof of loss):

c) Complete documentation including a death certificate and/or attending physician statement or autopsy report;

d) Transaction verification confirming the full passenger

b) Подтверждение транзакции, подтверждающее, что полная стоимость пассажирского тарифа за застрахованную поездку была списана с соответствующей карты, включая копии билетов общественного перевозчика и квитанции;

ПРЕТЕНЗИИ ПО МЕДИЦИНСКИМ ВЫПЛАТАМ ВО ВРЕМЯ ПУТЕШЕСТВИЙ

Медицинские расходы (травма или болезнь) / Экстренная медицинская эвакуация и возвращение останков / Ежедневное денежное пособие в связи с прохождением лечения в условиях стационара

Период уведомления о претензии: В течение девяноста (90) дней со дня ущерба.

Период подачи: Не позднее девяноста (90) дней со дня уведомления о претензии.

Необходимая информация (доказательство ущерба):

1. Медицинский отчет с подробным описанием истории и характера травмы или болезни вместе с оригинальными медицинскими квитанциями;
2. Подтверждение транзакции, подтверждающее, что полная стоимость пассажирского тарифа за застрахованную поездку была списана с соответствующей карты, включая копии билетов общественного перевозчика и квитанции;
3. Карта приема в больницу/выписки из больницы (в отношении денежных выплат во время нахождения в больнице)
4. Копия паспорта с отметками о въезде и выезде

ПРЕТЕНЗИИ ПО СТРАХОВАНИЮ ОТ НЕУДОБСТВ ВО ВРЕМЯ ПУТЕШЕСТВИЙ

Период уведомления о претензии: В течение девяноста (90) дней со дня ущерба.

Период подачи: Не позднее девяноста (90) дней со дня уведомления о претензии.

Необходимая информация (доказательство ущерба):

Отмена/ сокращение поездки/ Прерывание поездки

1. Документация с подробным описанием причины отмены или сокращения или прерывания, включая доказательства серьезной травмы или болезни, такие как копии: медицинских отчетов, заключений лечащего врача и соответствующей документации;
2. Подтверждение транзакции, подтверждающее, что полная стоимость пассажирского тарифа за застрахованную поездку была списана с соответствующей карты, включая копии билетов общественного перевозчика и квитанции;
3. Квитанции о безвозвратной сумме/ подтверждение о безвозвратной сумме, уплаченной в связи с отменой/сокращением/прерыванием поездки.

Задержка поездки / несостоявшаяся стыковка

1. Копия билета и посадочного талона
2. Письмо от администрации авиакомпании о задержке рейса /несостоявшейся стыковке
3. Подтверждение транзакции, подтверждающее, что полная стоимость пассажирского тарифа за застрахованную поездку была списана с соответствующей карты, включая копии билетов общественного перевозчика и квитанции;

ПРЕТЕНЗИИ ПО ЗАЩИТЕ БАГАЖА

Утерянный багаж/задержка багажа

Период уведомления о претензии: В течение девяноста (90) дней со дня ущерба.

Период подачи: Не позднее девяноста (90) дней со дня уведомления о претензии.

Необходимая информация (доказательство потери):

1. Копии уведомления и отчета, поданного Общественному перевозчику, и всей соответствующей корреспонденции, Отчет о возмещении ущерба - форма должна включать номер рейса, номер судна или коносамент и номер багажной квитанции;
2. Подробная информация о суммах, выплаченных (или подлежащих выплате) Общественным перевозчиком, ответственным за утерю, описание содержимого, определение стоимости содержимого и всех других соответствующих документов и корреспонденции;
3. Декларационный список утерянных вещей заявленный авиакомпаниям.

fare for the Covered Trip had been charged to the eligible card, including copies of Common Carrier ticket(s) and receipts;

TRAVEL MEDICAL BENEFIT CLAIMS

Medical Expenses (Injury or Sickness) / Emergency Medical Evacuation & Return of Mortal Remains / Daily In-Hospital Cash Benefit

Claim Notification Period: Within ninety (90) days from the date of loss.

Submission Period: No later than ninety (90) days from the date of Claim Notification.

Required Information (proof of loss):

1. Medical report detailing history and nature of injury or sickness together with original medical receipts. ;
2. Transaction verification confirming the full passenger fare for the Covered Trip had been charged to the eligible card, including copies of Common Carrier ticket(s) and receipts;
3. Hospital Admission/ Discharge Card (for hospital cash benefits)
4. Copy of the passport including Entry and Exit Stamps

TRIP INCONVENIENCE PROTECTION CLAIMS

Claim Notification Period: Within ninety (90) days from the date of loss.

Submission Period: No later than ninety (90) days from the date of Claim Notification.

Required Information (proof of loss):

Trip Cancellation / Trip Curtailment / Trip Interruption

1. Documentation detailing the reason for cancellation or curtailment or interruption, including evidence of the nature of to Serious Injury or Sickness such as copies of: medical evidence reports, attending physician statements, and related documentation;
2. Transaction verification confirming the full passenger fare for the Covered Trip had been charged to the eligible card, including copies of Common Carrier ticket(s) and receipts;
3. Receipts of refunded amount / confirmation on non-refundable amount incurred due to the cancellation / curtailment / interruption.

Trip Delay / Missed Connection

1. Copy of Ticket & Boarding Pass
2. Letter from the Airline Authorities certifying about the delay / missed connection
3. Transaction verification confirming the full passenger fare for the Covered Trip had been charged to the eligible card, including copies of Common Carrier ticket(s) and receipts;

LUGGAGE PROTECTION CLAIMS

Lost Baggage / Baggage Delay

Claim Notification Period: Within ninety (90) days from the date of loss.

Submission Period: No later than ninety (90) days from the date of Claim Notification.

Required Information (proof of loss):

1. Copies of the notification and reporting filed with the Common Carrier and all related correspondence, Property Indemnity Report (PIR) - form must include flight number, vessel number, or bill of lading and baggage check number;
2. Details of the amounts paid (or payable) by the Common Carrier responsible for the loss, description of contents, cost determination of contents and all other appropriate documents and correspondence;
3. Declaration list of lost items – as declared to the airlines.
4. Confirmation from the airlines that the baggage is

4. Подтверждение авиакомпании о том, что багаж объявлен утерянным и не может быть найден.

3. Платежи:

Все платежи, производимые Страховщиком, должны выплачиваться Соответствующим Владельцам карт на Территории. Выплата любого возмещения регулируется законами и государственными постановлениями, действующими на тот момент в стране выплаты.

В тех случаях, когда это разрешено законом, возмещение в связи со смертью выплачивается бенефициару, указанному Застрахованным лицом. Если такого назначения не было, то выплата требования будет производиться первому, оставшемуся в живых бенефициару Застрахованного лица следующим образом:

1. Супруг;
2. Дети, в равных долях;
3. Родители в равных долях;
4. Братья и сестры в равных долях; или
5. Исполнитель или администратор

Все иные выплаты выплачиваются Застрахованному лицу или другой соответствующей стороне, если это необходимо. Выплата любого возмещения регулируется законами и государственными постановлениями, действующими на тот момент в стране выплаты.

Каждый лимит страхового возмещения, перечисленный в данном Руководстве, указан в долларах США (USD). Оплата требований будет производиться в местной валюте, в тех случаях, когда это требуется по закону, с учетом официального курса обмена валюты, опубликованного на дату оплаты претензии.

Исключения, касающиеся экономических санкций: считается, что мы не предоставляем покрытие, и Мы не обязаны оплачивать какие-либо Претензии или предоставлять какую-либо выплату по настоящему договору, если мы определим, что предоставление такого покрытия, оплата такой Претензии или предоставление такой выплаты подвергнет риску Страховщика, его материнскую компанию или ее конечного контролирующего лица любым санкциям, запретам или ограничениям в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций или законами или постановлениями о торговых или экономических санкциях Европейского Союза, Соединенного Королевства или Соединенных Штатов Америки. Мы не предоставляем какое-либо покрытие и не осуществляем какие-либо платежи любому лицу или организации-поставщику, расположенным в любой стране или регионе, на который распространяются всеобъемлющие санкции, которые на дату вступления в силу настоящего Договора включают Иран, Кубу, Сирию, Северную Корею, и Крымскую область Украины.

Настоящий Договор не покрывает какие-либо убытки, травмы, ущерб или юридическую ответственность, понесенные прямо или косвенно любым физическим или юридическим лицом, указанным в любом применимом правительственном списке отслеживания в качестве сторонника терроризма, распространения наркотиков или торговли людьми, пиратства, распространения оружия массового уничтожения, организованной преступности, злонамеренной виртуальной деятельности или нарушения прав человека; и не оплачивает какие-либо претензии, убытки или расходы, связанные с любым поставщиком услуг, который находится в любом таком списке.

Анализ уведомлений потребителей: Страховщики обязаны соблюдать санкционное законодательство США. По этой причине настоящий Договор не покрывает какие-либо убытки, травмы, ущерб или ответственность, выгоды или услуги, прямо или косвенно возникающие в результате или в связи с запланированной или фактической поездкой на Кубу, в Иран, Сирию, Северную Корею или Крымскую область или через них. Кроме того, настоящий Договор не покрывает какие-либо убытки, травмы, ущерб или ответственность жителей Кубы, Ирана, Сирии, Северной Кореи или Крымской области. Наконец, настоящий Договор не покрывает какие-либо убытки, травмы, ущерб или юридическую ответственность, понесенные прямо или косвенно любым физическим или юридическим лицом, указанным в любых применимых государственных списках отслеживания как сторонник терроризма, распространения наркотиков или торговли людьми, пиратства, распространения оружия массового поражения, организованной преступности, злонамеренной виртуальной деятельности или нарушения

declared lost and cannot be located.

3. Payments:

All payments to be made by the Insurer shall be paid to Eligible Cardholders in the Territory. Payment of any indemnity shall be subject to the laws and governmental regulations then in effect in the country of payment.

Where allowable by law, Benefit for Loss of Life is payable to the beneficiary designated by the Insured Person. If there has been no such designation, then payment of claim will be to the Insured Person's first surviving beneficiary as follows:

1. Spouse;
2. Children, in equal shares;
3. Parents, in equal shares;
4. Brothers and sisters, in equal shares; or
5. Executor or administrator

All other benefits will be paid to the Insured Person or other appropriate party where necessary. Payment of any indemnity shall be subject to the laws and governmental regulations then in effect in the country of payment.

Each insurance benefit limit described in this Guide is in United States Dollars (USD). Payment of claims will be made in local currency where required by law, with the official Foreign Exchange Rates published on the date Claim payment is made.

Economic Sanctions Exclusions: we will not be deemed to provide cover and We will not be liable to pay any Claim or provide any benefit hereunder if We determine that the provision of such cover, payment of such Claim or provision of such benefit would expose the Insurance Provider, its parent company or its ultimate controlling entity to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions laws or regulations of the European Union, the United Kingdom, or the United States of America. We will not provide any cover in, or make any payments to any person or provider entity located in any country or region that is subject to comprehensive sanctions, which as of the effective date of this policy include Iran, Cuba, Syria, North Korea, and the Crimea Region of Ukraine. This policy will not: cover any loss, injury, damage or legal liability sustained directly or indirectly by any individual or entity identified on any applicable government watch list as a supporter of terrorism, narcotics or human trafficking, piracy, proliferation of weapons of mass destruction, organized crime, malicious cyber activity, or human rights abuses; or pay any Claim, loss, or expense involving any service provider who is on any such list.

Consumer Notice Analysis: the Insurers are subject to compliance with US sanctions laws. For this reason, this policy does not cover any loss, injury, damage or liability, benefits or services directly or indirectly arising from or relating to a planned or actual trip to or through Cuba, Iran, Syria, North Korea, or the Crimea region. In addition, this policy does not cover any loss, injury, damage or liability to residents of Cuba, Iran, Syria, North Korea, or the Crimea region. Lastly, this policy will not cover any loss, injury, damage or legal liability sustained directly or indirectly by any individual or entity identified on any applicable government watch lists as a supporter of terrorism, narcotics or human trafficking, piracy, proliferation of weapons of mass destruction, organized crime, malicious cyber activity, or human rights abuses.

прав человека.

Регулирующее законодательство и юрисдикция: настоящий Договор регулируется законодательством Республики Казахстан, на которой была выпущена карта Mastercard. Любой спор, возникающий между Застрахованным лицом и Страховщиком, подпадает под исключительную юрисдикцию компетентных судов соответствующей Территория.

Раскрытие данных: Заключая настоящий договор страхования, Вы даете согласие на обработку Страховщиком данных, касающихся Вас, для предоставления страховых продуктов и услуг, в юридических, административных и управленческих целях и, в частности, на обработку любых конфиденциальных персональных данных, касающихся Вас.

Вы даете согласие на предоставление Страховщиком такой информации третьим сторонам, включая, помимо прочего, любую Компанию Группы, тех, кто предоставляет продукты или услуги Страховщику или любой Компании Группы, а также регулирующим органам в пределах и за пределами страны Вашего проживания.

Права страховщика на аутсорсинг и субподряд: АО Страховая компания «Халык» имеет право передавать свои обязательства или права по настоящему Договору на субподряд или аутсорсинг, по своему усмотрению, третьим лицам, в том числе сторонним организациям за рубежом, в той степени, в которой это разрешено действующим законодательством.

Governing Law and Jurisdiction: this Policy is governed by the laws of the Republic of Kazakhstan where the Mastercard card was issued. Any dispute arising between the Insured Person and the Insurer is subject to the exclusive jurisdiction of the competent courts of respective Territory.

Data Disclosure: by entering into this contract of insurance, You consent to the Insurer processing data relating to You for providing insurance products and services, legal, administrative and management purposes and in particular to the processing of any sensitive personal data relating to You.

You consent to the Insurer making such information available to third parties including but not limited to any Group Company, those who provide products or services to the Insurer or any Group Company, and regulatory authorities, within and outside Your country of domicile.

Insurer's Rights to Outsource and Sub-contract: Halyk Insurance Company JSC shall be permitted to sub-contract or outsource its obligations or rights hereunder as it sees fit, to third parties, including to third party organisations overseas, to the extent permitted by applicable law.

РАЗДЕЛ I. ОБЩИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термины с особым значением определены ниже и имеют это значение везде, где они появляются с заглавной буквы.

Годовой совокупный лимит: максимальная сумма выплаты на одного Владельца карты, доступная в течение срока действия договора.

Владелец(-цы) карты: любые физические лица, которым была выдана Соответствующая карта, включая вторичных и дополнительных Владельцев карт на том же счете на территории и в тех случаях, когда такая соответствующая карта выпущена участвующим эмитентом.

Застрахованные покупки / Гаджеты - портативные электронные гаджеты для личного пользования, включая мобильные телефоны, планшеты, ноутбуки, приобретенные полностью с помощью Соответствующей карты и/или приобретенные за баллы, заработанные в рамках Программы вознаграждений, связанной с Соответствующей картой.

Соответствующая карта означает владельцев карт Mastercard World Black Edition, выпускаемых время от времени в отдельных странах на Территории.

Соответствующие владельцы карт: те Владельцы карт с Соответствующими картами, которые действительны, открыты и находятся в надлежащем состоянии (не аннулированы, не приостановлены и не просрочены) на момент запроса на обслуживание, которые имеют право на получение платежа или иной выплаты, предусмотренной в рамках Расширенной гарантии.

Страховщик АО Страховая Компания «Халык».

Эмитент: банк, финансовое учреждение или подобное юридическое лицо, уполномоченное компанией MasterCard управлять карточной программой MasterCard на Территории и участвующее в предложении страховых выплат в рамках Расширенной гарантии для Владельцев карт.

Гарантия производителя договорное обязательство по ремонту или замене изделия вследствие механической поломки, которая делает изделие непригодным для использования по назначению, предоставляемое производителем изделия. Сюда входят гарантии, предоставляемые на продукцию торговой марки магазина..

Лимит по каждому страховому случаю: максимальная сумма, подлежащая уплате в рамках страховых выплат в рамках Расширенной гарантии по каждой застрахованной покупке.

Период договора: означает годовой полис, начиная с 1 апреля 2024 года, который будет автоматически продлеваться каждый год. Любое дополнение или изменение страхового покрытия, согласованное между Страховщиком и Mastercard, является обязательным без предварительного уведомления Застрахованного лица.

Территория означает Казахстан.

РАЗДЕЛ II. СТРАХОВОЕ ПОКРЫТИЕ

Страховщик оплачивает потерю покрываемых покупок в результате случайного повреждения или кражи, произошедших в течение одного года с даты покупки, указанной в чеке магазина, в пределах лимита на один случай и годового совокупного лимита на держателя карты.

- Застрахованные покупки, осуществленные в качестве подарков, покрываются страхованием.
- Застрахованные покупки включают покупки в Интернете.
- Застрахованные покупки не обязательно должны быть зарегистрированы.

РАЗДЕЛ III. ИСКЛЮЧЕНИЯ

Настоящее покрытие в рамках Расширенной гарантии не распространяется на:

1. Любые транспортные средства, самолеты, дроны, лодки, автомобили и мотоциклы, а также любое оборудование, детали и аксессуары;
2. Стационарное оборудование, включая без ограничений ковровое покрытие, напольное покрытие, плитку, кондиционеры, холодильники и обогреватели;
3. Дорожные чеки, наличные деньги, билеты любого вида, оборотные документы, слитки, редкие и драгоценные монеты, а также марки;
4. Предметы искусства, антиквариат, предметы коллекционирования, меха, украшения, драгоценные камни и хрупкие предметы;
5. Расходные материалы и скоропортящиеся продукты;
6. Растения и животные;

SECTION I GENERAL DEFINITIONS

Terms with a specific meaning are defined below and have this meaning wherever they appear with an initial capital letter.

Annual Aggregate Limit means the maximum amount of benefit per Cardholder available during the Policy Period.

Cardholders/Insured Persons means all individuals who have been issued an Eligible Card, including secondary or additional Cardholders on the same account, in the Territory and where such Eligible Card is issued by a participating Issuer.

Covered Purchases/Gadgets means portable electronic Gadgets for personal use, including mobile phones, tablets, laptops, purchased entirely with the Eligible Card and/or have been acquired with points earned by a Rewards Program associated with the Eligible Card.

Eligible Card means the Mastercard World Black Edition Cardholders' cards issued within the Territory.

Eligible Cardholders means those Cardholders with Eligible Cards that are valid, open and in good standing (not cancelled, suspended or delinquent) at the time of claim who shall be entitled to receive payment or such other benefit as is provided for in this Insurance Certificate.

Insurer «Halyk» Insurance Company JSC.

Issuer means a bank or financial institution or like entity that is authorized by MasterCard to operate a MasterCard card program in the Territory and is participating in the Purchase Protection offering to Cardholders.

Manufacturer Warranty the contractual obligation to repair or to replace an article due to mechanical breakdown that renders the article unfit for its intended purpose provided by the maker of the item. This includes store brand warranties provided on store brand products.

Per Occurrence Limit means the maximum amount of benefit available under the Purchase Protection Insurance for any single Covered Purchase.

Policy Period means annual policy starting from 1st April 2024 that will be automatically renewed on each annual anniversary. Any endorsement or amendments to the insurance cover, as agreed between the Insurer and Mastercard shall be binding without prior notice to the Insured.

Territory means Kazakhstan.

SECTION II COVERAGE

The Insurer will pay for loss of Covered Purchases due to Accidental Damage or Theft, occurring within one year from the date of purchase as indicated on the store receipt, up to the Per Occurrence Limit, and subject to the Annual Aggregate Limit per Cardholder.

- Covered Purchases given as gifts are covered.
- Covered Purchases include internet purchases.
- Covered Purchases do not have to be registered.

SECTION III EXCLUSIONS

This plan of insurance does not provide coverage for any of the following:

1. any motor vehicle airplanes, boats, automobiles and motorcycles and any equipment, parts or accessories;
2. permanent fixtures, including but not limited to carpeting, flooring, tile, air conditioners, refrigerators, or heaters;
3. travelers check(s), cash, tickets of any kind, negotiable instruments, bullion, rare or precious coins or stamps;
4. art, antiques, collectable items, furs, jewelry, gems and precious stones;
5. consumables or perishables;
6. plants or animals;
7. used, rebuilt, refurbished, or remanufactured items at the time of purchase;

7. Бывшие в употреблении, перестроенные, отремонтированные или восстановленные предметы на момент покупки;
8. Предметы, сданные в аренду и лизинг; предметы, приобретенные для перепродажи, профессионального или коммерческого использования;
9. Расходы на услуги, доставку, обработку, установку и сборку;
10. Предметы, поврежденные в результате переделки (включая резку, распиловку и формовку);
11. Предметы, оставленные без присмотра в местах, к которым имеет доступ общественность;
12. Убытки, вызванные небрежным обращением, преднамеренным повреждением, заражением паразитами и насекомыми, износом, внутренним дефектом, механическим или электрическим сбоем, ядерным, биологическим или химическим событием, терроризмом или войной.

РАЗДЕЛ IV. УСЛОВИЯ

1. Страховщик по своему усмотрению решает, заменить ли товар или возместить первоначальную стоимость покупки за вычетом любых скидок, дисконтов или поощрительных баллов, не превышая лимит на один случай, указанный в кратком описании покрытия.
2. **Застрахованные покупки**, представляющие собой пару или комплект, будут ограничены стоимостью замены конкретного предмета, если его можно заменить; в противном случае покрывается стоимость пары или комплекта, не превышающая лимит на один случай.

8. items rented or leased; items purchased for resale, professional, or commercial use;
9. services, shipping, handling, installation or assembly costs;
10. items damaged through alteration (including cutting, sawing, and shaping);
11. items left unattended in a place to which the general public has access;
12. losses caused by abuse, willful damage, vermin and insect infestation, wear and tear, inherent product defect, mechanical or electrical failure, nuclear, biological or chemical event, terrorism or war.

SECTION IV CONDITIONS

1. It is the Insurer's discretion to decide whether to replace the item or to reimburse the original purchase price less any rebates, discounts or rewards points, not to exceed the Per Occurrence Limit stated in the Summary of Cover.
2. **Covered Purchases** that are a pair or a set will be limited to the cost of replacement of the specific item if replaceable; otherwise, the value of the pair or set will be covered, not to exceed the Per Occurrence Limit.

РАЗДЕЛ I. ОБЩИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термины с особым значением определены ниже и имеют это значение везде, где они появляются с заглавной буквы.

Годовой совокупный лимит: максимальная сумма выплаты на одного Владельца карты, доступная в течение срока действия договора.

Владелец(-цы) карты: любые физические лица, которым была выдана Соответствующая карта, включая вторичных и дополнительных Владельцев карт на том же счете на территории и в тех случаях, когда такая соответствующая карта выпущена участвующим эмитентом.

Застрахованные покупки / Гаджеты - портативные электронные гаджеты для личного пользования, включая мобильные телефоны, планшеты, ноутбуки, приобретенные полностью с помощью Соответствующей карты и/или приобретенные за баллы, заработанные в рамках Программы вознаграждений, связанной с Соответствующей картой.

Соответствующая карта означает владельцев карт Mastercard World Black Edition, выпускаемых время от времени в отдельных странах на Территории.

Соответствующие владельцы карт: те Владельцы карт с Соответствующими картами, которые действительны, открыты и находятся в надлежащем состоянии (не аннулированы, не приостановлены и не просрочены) на момент запроса на обслуживание, которые имеют право на получение платежа или иной выплаты, предусмотренной в рамках Расширенной гарантии.

Страховщик АО Страховая Компания «Халык».

Эмитент: банк, финансовое учреждение или подобное юридическое лицо, уполномоченное компанией MasterCard управлять карточной программой MasterCard на Территории и участвующее в предложении страховых выплат в рамках Расширенной гарантии для Владельцев карт.

Гарантия производителя: договорное обязательство по ремонту или замене изделия из-за механической поломки, которая делает изделие непригодным для использования по назначению, предусмотренное изготовителем изделия. Сюда входят гарантии торговой марки магазина, предоставляемые на продукцию торговой марки магазина.

Лимит по каждому страховому случаю: максимальная сумма, подлежащая уплате в рамках страховых выплат в рамках Расширенной гарантии по каждой застрахованной покупке.

Период договора: означает годовой полис, начиная с 1 апреля 2024 года, который будет автоматически продлеваться каждый год. Любое дополнение или изменение страхового покрытия, согласованное между Страховщиком и Mastercard, является обязательным без предварительного уведомления Застрахованного лица.

Территория означает Казахстан.

РАЗДЕЛ II. СТРАХОВОЕ ПОКРЫТИЕ

По истечении срока действия гарантии производителя выплата в рамках Расширенной гарантии дублирует условия исходной гарантии производителя сроком до одного (1) полного года в отношении застрахованных товаров, которые перестают работать удовлетворительно и требуют ремонта в течение срока действия договора. Выплаты предоставляются для оплаты ремонта или замены застрахованной покупки в пределах суммы, взимаемой за товар, или лимита по каждому страховому случаю, в зависимости от того, какая сумма является наименьшей, с учетом годового совокупного лимита.

- Застрахованные покупки, осуществленные в качестве подарков, покрываются страхованием.

- Застрахованные покупки включают покупки в Интернете.

- Застрахованные покупки не обязательно должны быть зарегистрированы.

РАЗДЕЛ III. ИСКЛЮЧЕНИЯ

Настоящее покрытие в рамках Расширенной гарантии не распространяется на:

1. Любые транспортные средства, самолеты, дроны, лодки, автомобили и мотоциклы, а также любое оборудование, детали и аксессуары;
2. Стационарное оборудование, включая без ограничений ковровое покрытие, напольное покрытие, плитку, кондиционеры, холодильники и обогреватели;
3. Дорожные чеки, наличные деньги, билеты любого вида, оборотные документы, слитки, редкие и драгоценные монеты, а также марки;

SECTION I GENERAL DEFINITIONS

Terms with a specific meaning are defined below and have this meaning wherever they appear with an initial capital letter.

Annual Aggregate Limit: the maximum amount of benefit per Cardholder available during the Policy Period.

Cardholder(s): all individuals who have been issued an Eligible Card, including secondary or additional cardholders on the same account, in the Territory and where such Eligible Card is issued by a participating Issuer.

Covered Purchases/Gadgets means portable electronic Gadgets for personal use, including mobile phones, tablets, laptops, purchased entirely with the Eligible Card and/or have been acquired with points earned by a Rewards Program associated with the Eligible Card.

Eligible Card: means the Mastercard World Black Edition Cardholders' cards issued within the Territory.

Eligible Cardholders: those Cardholders with Eligible Cards that are valid, open and in good standing (not cancelled, suspended or delinquent) at the time of service request who shall be entitled to receive Payment or such other benefit as is provided for under the Extended Warranty Benefit.

Insurer «Halyk» Insurance Company JSC.

Issuer: a bank or financial institution or like entity that is authorized by MasterCard to operate a MasterCard card program in the Territory and is participating in the Extended Warranty Benefit offer to Cardholders.

Manufacturer Warranty: the contractual obligation to repair or to replace an article due to mechanical breakdown that renders the article unfit for its intended purpose provided by the maker of the item. This includes store brand warranties provided on store brand products.

Per Occurrence Limit: the maximum amount payable under the Extended Warranty Benefit for any single Covered Purchase.

Policy Period means annual policy starting from 1st April 2024 that will be automatically renewed on each annual anniversary. Any endorsement or amendments to the insurance cover, as agreed between the Insurer and Mastercard shall be binding without prior notice to the Insured.

Territory means Kazakhstan.

SECTION II COVERAGE

Upon the expiration of the Manufacturer's Warranty, the Extended Warranty Benefit duplicates the terms of the original Manufacturer's Warranty up to one (1) full year for Covered Purchases that cease to operate satisfactorily and require repairs during the Policy Period. Benefits are provided to pay for the repair or replacement of a Covered Purchase, up to the amount charged for the item or Per Occurrence Limit, whichever is less, subject to the Annual Aggregate Limit.

- Covered Purchases given as gifts are covered.

- Covered Purchases include internet purchases.

- Covered Purchases do not have to be registered.

SECTION III EXCLUSIONS

This Extended Warranty Coverage will not apply to:

1. any motor vehicle, airplanes, drones, boats, automobiles and motorcycles and any equipment, parts or accessories;
2. permanent fixtures, including but not limited to carpeting, flooring, tile, air conditioners, refrigerators, or heaters;
3. travelers check(s), cash, tickets of any kind, negotiable instruments, bullion, rare or precious coins or stamps;
4. art, antiques, collectable items, furs, jewelry, gems, precious stones and fragile items;
5. consumables or perishables;

4. Предметы искусства, антиквариат, предметы коллекционирования, меха, украшения, драгоценные камни и хрупкие предметы;
5. Расходные материалы и скоропортящиеся продукты;
6. Растения и животные;
7. Опасные материалы и любые предметы, запрещенные на Территории;
8. Доступ к веб-сайтам в Интернете, мобильным приложениям, программному обеспечению и файлам данных, загруженным из Интернета, включая без исключений музыкальные файлы, фотографии, материалы для чтения, книги и фильмы; или их восстановление и воспроизведение;
9. Бывшие в употреблении, перестроенные, отремонтированные или восстановленные предметы на момент покупки;
10. Таинственное исчезновение;
11. Предметы, сданные в аренду и лизинг; предметы, приобретенные для перепродажи, профессионального или коммерческого использования;
12. Расходы на услуги, доставку, обработку, установку и сборку;
13. Убытки, связанные с товарами, которые вы приобрели в Интернете до того, как Вы завладели таким товарами;
14. Предметы, поврежденные в результате переделки (включая резку, распиловку и формовку);
15. Предметы, оставленные без присмотра в местах, к которым имеет доступ общественность;
16. Любой предмет, конфискованный государственными органами;
17. Убытки, вызванные небрежным обращением, преднамеренным повреждением, заражением паразитами и насекомыми, износом, внутренним дефектом, механическим или электрическим сбоем, ядерным, биологическим или химическим событием, терроризмом или войной.

РАЗДЕЛ IV. УСЛОВИЯ

1. Застрахованные товары должны иметь гарантию производителя не менее 12 (двенадцати) месяцев; и не должны иметь комбинированной гарантии производителя и дополнительной гарантии сроком более 3-х (трех) лет.
2. Застрахованные товары должны иметь действующую гарантию производителя в стране использования, в которой указывается степень страхового покрытия, период действия покрытия, действия производителя для устранения проблемы и контактные лица для целей обслуживания.
3. Застрахованные товары могут быть отремонтированы или заменены, либо Владельцы карт могут получить возмещение в размере первоначальной стоимости покупки за вычетом любых скидок или бонусных баллов.

РАЗДЕЛ V. ЕДИНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Уведомление о претензии: Письменное уведомление о претензии должно быть направлено не позднее 90 (девяноста) дней со дня инцидента. Отсутствие уведомления в течение 90 (девяноста) дней со дня инцидента может привести к отклонению претензии.

Чтобы заявить о страховом убытке, перейдите по ссылке:

<https://www.mcpeaceofmind.COM>

Электронный адрес для подачи претензии: mastercardclaims@aig.com

Телефон: +7 713 274 90 51

2. Заявление о страховой выплате:

Владелец карты должен предоставить:

- a) подписанную форму запроса на обслуживание, если она предоставлена;
- b) копию квитанции о покупке, показывающую, что оплата товара была произведена полностью с помощью Соответствующей карты и/или программы вознаграждений;
- c) Для претензий по расширенной гарантии, разборчивые копии всей гарантийной информации, включая без ограничений: оригинальную гарантию производителя; гарантию магазина; и любую другую применимую Расширенную гарантию;
- d) Для претензий, связанных с кражей, официальные копии полицейского заключения в течение семи (7) дней после происшествия;
- e) выписку со счета Владельца карты, показывающую, что счет открыт и находится в надлежащем состоянии на момент подачи запроса на обслуживание.
- f) любые другие документы, которые мы можем запросить у вас.

***От Владельцев карт может потребоваться отправить поврежденные товары за свой счет для дальнейшей оценки.**

6. plants or animals;
7. hazardous materials and any item banned in the Territory;
8. access to internet websites, mobile applications, software or data files downloaded from the internet including but not limited to music files, photos, reading materials, books and movies; or reinstatement or recovery thereof;
9. used, rebuilt, refurbished, or remanufactured items at the time of purchase;
10. Mysterious Disappearance;
11. items rented out, rented or leased; items purchased for resale, professional, or commercial use;
12. services, shipping, handling, installation or assembly costs;
13. Losses occurring to item(s) you purchased online prior to your taking possession of such item(s);
14. items damaged through alteration (including cutting, sawing, and shaping);
15. items left unattended in a place to which the general public has access;
16. any item confiscated by government authorities;
17. losses caused by abuse, willful damage, vermin and insect infestation, wear and tear, inherent product defect, mechanical or electrical failure, nuclear, biological or chemical event, terrorism or war.

SECTION IV CONDITIONS

1. Covered Purchases must have a minimum Manufacturer's Warranty of twelve (12) months; and cannot have greater than a maximum combined Manufacturer's Warranty and additional optional warranty period of three (3) years.
2. Covered Purchases must have a valid Manufacturer's Warranty in the country of use stating the extent of cover, the period of cover, what the manufacturer will do to correct the problem and whom to contact for service.
3. Covered Purchases may be repaired or replaced or the Cardholders may receive reimbursement of the original purchase price less any rebates, discounts or rewards points.

SECTION V UNIFORM PROVISIONS

1. Notice of Claim: Written notice of claim must be given no later than ninety (90) days from the date of the incident. Failure to give notice within ninety (90) days from the date of the incident may result in a denial of the claim.

To file a claim, log on to <https://www.mcpeaceofmind.com>

Email address: mastercardclaims@aig.com

Phone: +7 713 274 90 51

2. Proof of Loss:

The Cardholder must provide:

The Cardholder must provide:

- a) a signed service request form, if provided
- b) copy of purchase receipt showing payment of the item was made entirely with the Eligible Card and/or Rewards Program;
- c) For Extended Warranty claims, legible copies of all warranty information including, but not limited to: the manufacturer's original warranty; the store warranty; or any other applicable extended warranty;
- d) For theft claims, official copies of the police report within seven (7) days of incident;
- e) Cardholder's statement of account showing the account is open and in good standing at the time of filing the service request.
- f) any other documents we may ask you to provide.

***Cardholders may be required to send in the damaged item(s), at their expense, for further evaluation.**

3. Платежи: Компания MasterCard уполномочивает Страховщика производить платежи от их имени соответствующим Владельцам карт. Выплата любого возмещения регулируется законами и государственными постановлениями, действующими на территории выплаты.

4. Мошенничество: Если запрос на обслуживание является в каком-либо отношении мошенническим, все выплаты, связанные с таким запросом на обслуживание, аннулируются.

5. Применимое право и юрисдикция: Настоящая выплата в рамках Расширенной гарантии, ее правомерность и любые условия должны толковаться в соответствии с законами Территории. Любой спор подлежит юрисдикции компетентных судов Территории.

6. Санкции: Если в силу какого-либо закона или нормативно-правового акта, применимого к Страховщику, его материнской компании или его конечному контролирующему органу, в начале действия настоящего договора или в любое время после этого предоставление страхового покрытия Страхователю является или могло бы быть незаконным, поскольку оно нарушает применимое эмбарго или санкцию, то Страховщик не предоставляет страховое покрытие и не несет какую-либо ответственность, а также не обеспечивает какую-либо защиту Страхователя и не осуществляет какую-либо оплату расходов на защиту в суде, а также не предоставляет какую-либо форму защиты от имени Страхователя в тех случаях, когда это бы явилось нарушением такого эмбарго или санкции.

7. Раскрытие данных: Заключая настоящий договор страхования, Вы даете согласие на обработку Страховщиком данных, касающихся Вас, для предоставления страховых продуктов и услуг в юридических, административных и управленческих целях и, в частности, на обработку любых конфиденциальных персональных данных, касающихся Вас. Вы даете согласие на предоставление Страховщиком такой информации третьим сторонам, включая без ограничений любую дочернюю компанию, тех, кто предоставляет продукты и услуги Страховщику или любой дочерней компании, а также регулирующие органы в стране Вашего проживания и за ее пределами.

8. Права страховщика на аутсорсинг и субподряд: АО Страховая компания «Халык» имеет право передавать свои обязательства или права по настоящему Договору на субподряд или аутсорсинг, по своему усмотрению, третьим лицам, в том числе сторонним организациям за рубежом, в той степени, в которой это разрешено действующим законодательством.

3. Payments: MasterCard authorizes Insurer to make payments on their behalf to Eligible Cardholders. Payment of any indemnity shall be subject to the laws and governmental regulations then in effect in the Territory of payment.

4. Fraud: If the service request is in any respect fraudulent all benefits in respect of such service request shall be forfeited.

5. Governing Law and Jurisdiction: This Extended Warranty Benefit, its eligibility and any terms and conditions are to be interpreted according to the laws of the Territory. Any dispute will be subject to the jurisdiction of the competent courts of the Territory.

6. Sanctions: If, by virtue of any law or regulation which is applicable to an Insurer, its parent company or its ultimate controlling entity, at the inception of this Policy or at any time thereafter, providing coverage to the Insured is or would be unlawful because it breaches an applicable embargo or sanction, that Insurer shall provide no coverage and have no liability whatsoever nor provide any defense to the Insured or make any payment of defense costs or provide any form of security on behalf of the Insured, to the extent that it would be in breach of such embargo or sanction.

7. Data Disclosure: By entering into this contract of insurance, You consent to the Insurer processing data relating to You for providing insurance products and services, legal, administrative and management purposes and in particular to the processing of any sensitive personal data relating to You. You consent to the Insurer making such information available to third parties including but not limited to any Group Company, those who provide products or services to the Insurer or any Group Company, and regulatory authorities, within and outside Your country of domicile.

8. Insurer's Rights to Outsource and Sub-contract: Halyk Insurance Company JSC shall be permitted to sub-contract or outsource its obligations or rights hereunder as it sees fit, to third parties, including to third party organisations overseas to the extent permitted by applicable law.

**MASTERCARD ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ СТРАХОВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ ОТ УЩЕРБА, КОТОРЫЙ
МОЖЕТ БЫТЬ ПРИЧИНЁН ЕМУ ПО ВАШЕЙ ВИНЕ /
COLLISION AND LOSS DAMAGE WAIVER TERMS & CONDITIONS**

РАЗДЕЛ I. ОБЩИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термины с особым значением определены ниже и имеют это значение в любом разделе, в котором они появляются с заглавной буквы.

Годовой совокупный лимит означает максимальную сумму страховой выплаты на одного Держателя Карты, доступную в течение Срока действия Полиса.

Телесное повреждение означает физический вред человеку, причиненный в результате несчастного случая, в том числе в результате болезни или смерти.

Территория покрытия означает по всему миру.

Застрахованная поездка на арендованном автомобиле означает сдачу напрокат Арендovanного автомобиля, если срок аренды, указанный в Договоре аренды, составляет 31 день или менее.

Страховщик означает местный страховщик для каждой территории.

Утрата возможности эксплуатации означает невозможность использования Арендovanного автомобиля.

Стихийное бедствие означает наводнение, ураган, молнию, пожар, взрыв, оползень, вулканическое действие, землетрясение и/или цунами.

Правомочные держатели карт означает тех держателей карт с приемлемыми картами, которые являются действительными, открытыми и имеют надлежащий юридический статус (не аннулированные, не приостановленные и не просроченные) на момент требования, которые имеют право на получение платежа или такой другой выплаты, которая предусмотрена в настоящем Полисе.

Платежная/ Приемлемая карта означает кредитные или дебетовые карты Mastercard World Black Edition на Территории.

Лимит по каждому страховому случаю означает максимальную сумму, подлежащую уплате в соответствии с Полисом по каждому отдельному страховому случаю.

Физический ущерб означает прямое и случайное повреждение Арендovanного транспортного средства, включая его постоянно установленное оборудование, вызванное столкновением, опрокидыванием, непреднамеренным физическим повреждением, злонамеренным причинением вреда, столкновением с птицей или животным, летящими снарядами или падающими предметами или разбитием стекла.

Полис означает настоящий договор страхования.

Период договора: означает годовой полис, начиная с 1 апреля 2024 года, который будет автоматически продлеваться каждый год. Любое дополнение или изменение страхового покрытия, согласованное между Страховщиком и Mastercard, является обязательным без предварительного уведомления Застрахованного лица.

Родственник означает законно состоящего в браке супруга, законного гражданского партнера, родителя, приемного родителя, свекра, бабушек и дедушек, ребенка, приемного ребенка, законно усыновленного ребенка, внука, брата, зятя, сестру, невестку, сына, свекровь, дядю, тетю, племянницу, племянника и двоюродных братьев, и сестер.

Договор аренды означает договор найма между вами и Арендной компанией.

Арендная компания означает компанию или агентство, имеющее полную лицензию Правомочного местного регулирующего органа на предоставление арендованных транспортных средств.

Арендovanный автомобиль означает любое частное пассажирское транспортное средство стоимостью менее или равной 100 000 долларов США, арендованное по Договору аренды на ежедневной или еженедельной основе и забираемый из Арендной компании в пределах Территории покрытия.

Местонахождение означает место, в котором вы в основном проживаете большую часть времени и где вы храните свои личные вещи. Местонахождение включает без ограничений односемейное строение, кондоминиум, кооператив или квартиру.

Аренда автомобиля особого типа означает любое экзотическое транспортное средство, транспортное средство ограниченного производства, спортивный автомобиль, транспортное средство для отдыха, дом на колесах, прицеп, мотоцикл, мопед, кемпер, модифицированное или улучшенное транспортное средство, внедорожник, любое транспортное средство с количеством колес меньше или больше четырех (4), и / или транспортное средство, оборудованное

SECTION I GENERAL DEFINITIONS

Terms with a specific meaning are defined below and have this meaning wherever they appear with an initial capital letter.

Annual Aggregate Limit means the maximum amount of benefit per Cardholder available during the Policy Period.

Bodily Injury means physical harm to a person, caused by accident, including resulting sickness, disease or death.

Coverage Territory means worldwide.

Covered Rental Trip means hire of the Rental Vehicle where the period of hire shown in the Rental Agreement is 31 days or less.

Insurer means the local insurer for each Territory.

Loss of Use means inability to use the Rental Vehicle.

Natural Catastrophe means flood, windstorm, lightning, fire, explosion, landslide, volcanic action, earthquake and / or tsunami.

Eligible Cardholders means those Cardholders with Eligible Cards that are valid, open and in good standing (not cancelled, suspended or delinquent) at the time of claim who shall be entitled to receive payment or such other benefit as is provided for in this Policy.

Payment/ Eligible Card means the Mastercard World Black Edition credit or debit cards within the Territory.

Per Occurrence Limit means the maximum amount payable under the Policy for any single covered loss occurrence.

Physical Damage means direct and accidental loss to the Rental Vehicle including its permanently installed equipment, caused by, collision, upset, unintended physical harm, malicious mischief, contact with a bird or animal, missiles or falling objects, or breakage of glass.

Policy means this contract of insurance.

Policy Period means annual policy starting from 1st April 2024 that will be automatically renewed on each annual anniversary. Any endorsement or amendments to the insurance cover, as agreed between the Insurer and Mastercard shall be binding without prior notice to the Insured.

Relative means Eligible Cardholders' legally married spouse, legal civil partner, parent, step-parent, parent in-law, grandparent, child, stepchild, legally adopted child, grandchild, brother, brother in-law, sister, sister in-law, son in-law, daughter in-law, uncle, aunt, niece, nephew, and first cousin.

Rental Agreement means the contract of hire between You and the Rental Company.

Rental Company means a company, or agency, fully licensed by the relevant local regulatory authority to provide Rental Vehicles.

Rental Vehicle means any private passenger vehicle having a value of less than or equal to US\$100,000, rented under a Rental Agreement on a daily or weekly basis and collected from the Rental Company within the Coverage Territory.

Residence means the place in which You principally reside the majority of the time and where You keep Your personal belongings. Residence includes, but is not limited to, a single family structure, condominium unit, cooperative or apartment.

Special Type Rental Vehicle means any exotic vehicle, limited production vehicle, sports car, recreational vehicle, motor home, trailer, motorcycle, moped, camper, modified or improved vehicle, off road vehicle, any vehicle with less than or more than four (4) wheels, and / or vehicle equipped with a lifting apparatus, except if designed for a disabled driver.

подъемным устройством, за исключением случаев, когда оно предназначено для водителя-инвалида.

Территория означает страна/страны, где была выпущена карта Mastercard.

Территория означает Казахстан.

Терроризм означает применение силы или насилия в отношении человека или имущества, или совершение действия, опасного для жизни человека или имущества, или совершение действия, которое вмешивается в работу электронной или коммуникационной системы или нарушает ее работу, предпринятое любым лицом или группой, независимо от того, действуют они или нет от имени или в какой-либо связи с любой организацией, правительством, властью, органом власти или вооруженными силами, когда целью является запугивание, принуждение или причинение вреда правительству, гражданскому населению или любой его части, или разрушение любого сегмента экономики. Терроризм также включает любое действие, которое подтверждено или признано террористическим актом правительством страны, где это событие произошло.

Кража означает незаконный захват Арендованного автомобиля третьей стороной без Вашего согласия.

Война означает любую объявленную или необъявленную войну или любую военную деятельность, включая применение военной силы любым суверенным государством для достижения экономических, географических, националистических, политических, расовых, религиозных или иных целей.

Мы, нас, и наш означает Страховщика на каждой Территории.

Вы означает выгодоприобретателя страхового покрытия.

Ваш означает принадлежащий вам или относящийся к Вам.

РАЗДЕЛ II. СТРАХОВОЕ ПОКРЫТИЕ

Настоящий договор страхования покрывает следующее, в рамках перечисленных держателей карт по каждому страховому случаю и годовых совокупных лимитов.

1. Кража или утрата возможности эксплуатации - Мы возмещаем убытки, связанные с повреждением арендованного транспортного средства во время застрахованной поездки из-за кражи или невозможности эксплуатации.

2. Физический ущерб - Мы возмещаем ущерб, причиненный Арендванному транспортному средству во время поездки на застрахованном автомобиле, вызванный физическим повреждением или стихийным бедствием.

Мы возмещаем убытки в пределах меньшей суммы из следующих:

- a. Стоимость иска
- b. 50 000 долларов США

3. Дополнительные страховые выплаты. Мы оплатим вам следующие расходы, за которые вы несете ответственность во время застрахованной поездки на арендованном автомобиле:

- a. любые разумные и обычные сборы в размере до 100 долларов США за период действия полиса за буксировку арендованного автомобиля до ближайшей авторизованной ремонтной мастерской, назначенной арендодателем;
- b. любые разумные и обычные сборы за возврат в размере до 100 долларов США за период действия полиса в случае, если вы госпитализированы после аварии и не можете вернуть арендованное транспортное средство в ближайший офис компании-арендодателя;

РАЗДЕЛ III. ИСКЛЮЧЕНИЯ

Настоящий договор не покрывает убытки:

1. За исключением указанных в Разделе II «Страховое покрытие»;
2. Которые не происходят в течение Периода действия Полиса и застрахованной поездки на арендованном автомобиле;
3. Возникающие в результате использования Арендванного автомобиля за пределами Территории действия настоящего Полиса;
4. Возникшие в результате телесных повреждений или повреждения имущества третьей стороной;
5. Из-за износа и уменьшения стоимости Арендванного автомобиля;
6. Причиненные любому оборудованию, которое не установлено постоянно в Арендванном транспортном средстве или на нем;
7. Вашему содержимому в арендованном автомобиле;
8. Из-за пятен или других повреждений обивки или коврового покрытия Арендванного автомобиля, если только это не является результатом возмещения убытков;
9. Причиненные арендованным автомобилям специального типа;

Territory means the country/countries where the Mastercard was issued.

Territory means Kazakhstan.

Terrorism use of force or violence against person or property, or commission of an act dangerous to human life or property, or commission of an act that interferes with or disrupts an electronic or communication system, undertaken by any person or group, whether or not acting on behalf of or in any connection with any organization, government, power, authority or military force, when the effect is to intimidate, coerce or harm a government, the civilian population or any segment thereof, or to disrupt any segment of the economy. Terrorism shall also include any act which is verified or recognized as an act of terrorism by the government where the event occurs.

Theft means the unlawful taking of the Rental Vehicle, by a third party, without Your consent.

War means any declared or undeclared war or any warlike activities, including use of military force by any sovereign nation to achieve economic, geographic, nationalistic, political, racial, religious or other ends.

We, Us, and Our means the Insurer in each Territory.

You means the beneficiary of the insurance coverage.

Your means belonging or pertaining to You.

SECTION II COVERAGE

This insurance will cover the following, up to the Cardholders' per occurrence and annual aggregate limits listed.

1. Theft or Loss of Use -- We will pay for losses to the Rental Vehicle You incur during a Covered Rental trip, due to Theft or Loss of Use

2. Physical damage -- We will pay for losses to the Rental Vehicle You incur during a Covered Rental Trip, caused by physical damage and natural catastrophe

We will pay for losses up to the lesser of:

- c. The value of the claim
- d. US\$50,000

3. Additional Benefits -- We will pay You for the following charges You become responsible for during a Covered Rental Trip:

- a. Any reasonable and customary charges, up to US\$ 100 per Policy Period, for towing the Rental Vehicle to the nearest authorized repair shop assigned by the Rental Company;
- b. Any reasonable and customary drop off charges up to US\$ 100 per Policy Period in the event You are hospitalized, following an accident, and are unable to return the Rental Vehicle to the nearest Rental Company location;

SECTION III EXCLUSIONS

This insurance will not cover losses:

1. Other than those listed in Section II, "Coverage";
2. That do not occur during the Policy Period and a Covered Rental Trip;
3. Arising out of the use of the Rental Vehicle outside of the Coverage Territory of this policy;
4. Arising from Bodily Injury or Property Damage to a third party;
5. Due to depreciation and diminishment of value of the Rental Vehicle;
6. To any equipment that is not permanently installed in or on the Rental Vehicle;
7. To Your contents in the Rental Vehicle;
8. From stains or other damage to the upholstery or carpet of the Rental Vehicle, unless the result of a covered loss;
9. Occurring to special type Rental Vehicles;

<p>10. Возникшие в результате коммерческого использования Арендованного автомобиля;</p> <p>11. В результате любого повреждения имущества, перевозимого Вами или находящегося под вашим надзором или контролем;</p> <p>12. В результате эксплуатации Арендованного автомобиля любым лицом, кроме уполномоченных водителей, указанных в Договоре аренды;</p> <p>13. Аренда транспортных средств, в отношении которых вы не подписали Договор аренды;</p> <p>14. В результате вашего вождения в состоянии алкогольного опьянения, наркотиков или лекарств, не прописанных врачом;</p> <p>15. В результате вашего вождения вопреки медицинским показаниям;</p> <p>16. Возникшие в результате эксплуатации Арендованного транспортного средства с нарушением условий Договора аренды;</p> <p>17. В результате вашего вождения без действительного водительского удостоверения;</p> <p>18. Причиненные арендованному транспортному средству из-за того, что его топливный бак был заправлен неподходящим типом топлива;</p> <p>19. Полностью или частично вызвано перевозкой в Арендованном транспортном средстве большего количества пассажиров, чем разрешено;</p> <p>20. Происходит во время буксировки Арендованного автомобиля;</p> <p>21. Возникающие в результате эксплуатации Вами автомобилями или других транспортных средств, не являющихся арендованными транспортными средствами;</p> <p>22. Возникшие в результате использования Арендованного транспортного средства или подготовки к гоночным соревнованиям, испытаниям, ралли или испытаниям скорости;</p> <p>23. Приводящие к телесным повреждениям или материальному ущербу в результате фактического, предполагаемого или потенциального выброса, рассеивания, просачивания, передвижения, выброса или утечки загрязняющих веществ;</p> <p>24. Возникающие при движении по дорогам общего пользования и/или любым грунтовыми дорогам;</p> <p>25. Касающиеся шин арендованного автомобиля;</p> <p>26. Из-за износа, постепенного износа, производственных дефектов, механических или электрических поломок, врожденных пороков, вредителей или насекомых, термитов, плесени, влажной или сухой гнили, бактерий, ржавчины, очистки или ремонта;</p> <p>27. Из-за или в связи с ядерным, биологическим или химическим событием;</p> <p>28. В связи с войной, вторжением, действием внешнего врага, военными действиями или военными действиями (независимо от того, объявлена война или нет), гражданской войной, мятежом, революцией, восстанием, гражданскими волнениями, бунтами, забастовками, восстанием, военной или узурпированной властью, военным положением, терроризмом, массовыми беспорядками или действиями любой законной власти или актом вандализма любого рода;</p> <p>29. Возникшие в результате любого мошеннического, нечестного или преступного действия, совершенного Вами или кем-либо, с кем Вы вступили в сговор;</p> <p>30. Противоправные действия, причиненные вами или Вашими Родственниками;</p> <p>31. которые Вы или Ваши Родственники умышленно вызвали; или</p> <p>32. Касательно Возмещений, подлежащих выплате в соответствии с любым законом о незастрахованных или недостаточно застрахованных автомобилистах, законом о льготах первой стороны или законом об отсутствии вины, или законом, аналогичным вышеизложенному в любой стране или на любой территории;</p> <p>33. Касающиеся штрафов, взысканий в порядке приведения в исполнение или штрафных убытков или любого другого типа или вида судебного решения или предписания, которое не компенсирует стороне, получающей выгоду от решения или судебного решения, любые понесенные фактические убытки или ущерб; а также</p> <p>34. Касающиеся любых обязательств, за которые вы можете быть привлечены к ответственности в соответствии с любым Законом о компенсации работникам, пособиями по нетрудоспособности или законом о безработице или любым подобным законом.</p>	<p>10. Arising out of commercial use of the Rental Vehicle;</p> <p>11. Arising from any damage to property transported by You or in Your care, custody or control;</p> <p>12. Resulting from operation of the Rental Vehicle by any person other than authorized drivers specified in the Rental Agreement;</p> <p>13. To Rental Vehicles for which a Rental Agreement was not signed by You;</p> <p>14. Resulting from Your driving under the influence of alcohol, illegal drugs, narcotics, or, medicines not prescribed by a medical professional;</p> <p>15. Resulting from Your driving against medical advice;</p> <p>16. Arising out of the operation of the Rental Vehicle in violation of the terms of the Rental Agreement;</p> <p>17. Resulting from Your driving without a valid driving license;</p> <p>18. To the Rental Vehicle as a result of its fuel tank being filled with the incorrect fuel type;</p> <p>19. Caused in whole or part from carrying more than the permitted number of passengers in the Rental Vehicle;</p> <p>20. Occurring while the Rental Vehicle is being towed;</p> <p>21. Arising from Your operation of automobiles or other vehicles which are not Rental Vehicles;</p> <p>22. Arising out of the use of the Rental Vehicle in, or training for, racing competitions, trials, rallies or speed testing;</p> <p>23. Resulting in bodily injury or property damage arising out of the actual, alleged or threatened discharge, dispersal, seepage, migration, release or escape of pollutants;</p> <p>24. Occurring while driving off public roads and / or any unpaved roads;</p> <p>25. For Rental Vehicle tires;</p> <p>26. Due to wear and tear, gradual deterioration, manufacturing defects, mechanical or electrical breakdowns, or inherent vice or vermin or insects, termites, mold, wet or dry rot, bacteria, rust, cleaning or repairs;</p> <p>27. Due to, or related to, a nuclear, biological or chemical event;</p> <p>28. Due to war, invasion, act of foreign enemy, hostilities or warlike operations (whether war has been declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection, civil commotion, riots, strikes, uprising, military or usurped power, martial law, terrorism, riot or the act of any lawfully constituted authority or vandalism of any kind;</p> <p>29. Arising out of any fraudulent, dishonest or criminal act committed by You, or anyone with whom You colluded;</p> <p>30. Caused by You, or Your Relatives', illegal acts;</p> <p>31. That You, or Your Relatives have intentionally caused; or</p> <p>32. For benefits payable under any uninsured or underinsured motorist law, first party benefit or no-fault law, or law similar to the foregoing in any country or territory;</p> <p>33. For fines, penalties exemplary or punitive damages or any other type or kind of judgment or award which does not compensate the party benefiting from the award or judgment for any actual loss or damage sustained; and</p> <p>34. For any obligation for which You may be held liable under any Workers Compensation Act, disability benefits or unemployment law or any similar law.</p>
--	---

РАЗДЕЛ IV. УСЛОВИЯ

Настоящий Полис страхует ответственность Страхователя только при следующих условиях:

1. Владелец карты должен соблюдать все условия, в соответствии с которыми выпускается Приемлемая карта держателя карты.
2. Владелец карты должен представить Страховщику доказательства того, что Арендные платежи были оплачены с Платежной карты владельца карты.
3. Счет держателя карты должен быть действительным и иметь надлежащий статус для применения страхового покрытия; Страховые выплаты не будут осуществляться, если на дату страхового случая, на дату подачи претензии или на дату предполагаемой выплаты претензии на счете держателя карты имеется просроченный долг или счет аннулирован.
4. Покрытие аннулируется до или после убытка, если Владелец карты умышленно скрыл или представил в ложном свете какой-либо существенный факт или обстоятельство, касающееся данного страхования, или предоставил Страховщику мошенническую информацию.
5. Владелец карты должен использовать все разумные средства, чтобы избежать будущих потерь во время и после убытка.
6. Если мы произведем какой-либо платеж или иным образом возместим какой-либо убыток, применимый в соответствии с настоящим Полисом, то к нам переходят все права Держателей карт на возмещение ущерба от любого другого лица или лиц, и Вы должны заполнить, подписать и представить любые документы, необходимые для обеспечения таких прав. Вы не должны предпринимать никаких действий после убытка, которые нарушают такие права суброгации.
7. Претензии не будут оплачиваться в отношении расходов, если они приняты, отклонены или оплачены Арендной компанией или ее страховщиками.
8. Расходы, возмещаемые страховщиком Вашего работодателя, оплачиваться не будут.
9. Никакая сумма, подлежащая уплате в соответствии с настоящим полисом, не облагается процентами, если платеж не был необоснованно задержан после получения Нами всей необходимой информации, документов и/или других доказательств, необходимых для обоснования претензии.
10. В любом иске или другом судебном разбирательстве, когда Мы утверждаем, что по причине предоставления каких-либо исключений, которые могут быть применимы, какие-либо убытки или ущерб не покрываются настоящим Полисом, бремя доказывания того, что такие убытки или ущерб покрываются, лежит на вас.
11. По каждому страховому покрытию, независимо от количества требований, поданных по отдельности или в совокупности, Страховщик выплачивает максимальную сумму по каждому страховому случаю и по общей годовой сумме страховых выплат, как указано в настоящем полисе.
12. Покрытия, предусмотренные настоящим полисом, превышают лимит; это означает, что если на момент происшествия у вас есть другая действующая и подлежащая взысканию страховка, такая как, помимо прочего, страхование домовладельца, имущества, арендатора, страхование здоровья, путешествия, страхование от несчастных случаев или медицинское страхование, настоящий полис страхует только сумму, не покрываемую таким другим страхованием, в рамках лимитов конкретного покрытия, как указано в условиях.
13. Мы не обязаны предоставлять покрытие в соответствии с настоящим Полисом, если не было полного соблюдения обязанностей, подробно описанных в каждом разделе Полиса.

РАЗДЕЛ V. ЕДИНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Уведомление о предъявлении претензии: Письменное уведомление о предъявлении претензии должно быть направлено не позднее 90 (девяноста) дней со дня страхового случая. Отсутствие уведомления в течение девяноста (90) дней со дня страхового случая может привести к отклонению претензии.

Чтобы заявить о страховом убытке, перейдите по ссылке:

<https://www.mcpeaceofmind.com>

Электронный адрес для подачи претензии: mastercardclaims@aig.com

Телефон: +7 713 274 90 51

2. Обязанности после убытка:

В случае застрахованного ущерба Вы должны:

- a. Свяжитесь с Нами по указанным выше контактными данными в

SECTION IV CONDITIONS

This Policy will only insure the Policyholder's liability under the following conditions:

1. Cardholder must comply with all terms and conditions by which Cardholders' Eligible Card(s) is/are issued.
2. Cardholder must submit evidence to Insurer that Rental charges were paid from Cardholders' Payment Card.
3. Cardholders' account must be valid and in good standing for coverage to apply; Benefits will not be paid if, on the date of occurrence, on the date of claim filing, or on the date of would-be claim payment, Cardholders' account is in delinquency, collection, or cancellation status.
4. Coverage will be voided, whether before or after the loss, if Cardholder willfully concealed or misrepresented any material fact or circumstance concerning this insurance or provided fraudulent information to Insurer.
5. Cardholder must use all reasonable means to avoid future loss at and after the time of a loss.
6. If We make any payment or otherwise make good on any loss applying under this policy, We shall be subrogated to all Cardholders' rights of recovery against any other person or persons and You shall complete, sign and deliver any documents necessary to secure such rights. You shall not take any action following a loss to prejudice such rights of subrogation.
7. Claims will not be paid for expenses if they are assumed, waived or paid by the Rental company or its insurers.
8. Expenses reimbursed by Your employer's insurer will not be paid.
9. No sum payable under this policy shall carry interest unless payment has been unreasonably delayed following Our receipt of all the required information, documents and / or other evidence necessary to support the claim.
10. In any action, suit or other proceedings where We allege that by reason of provision of any exclusion which may be applicable, any loss or damage is not covered by this policy, the burden of proving that such loss or damage is covered shall be on You.
11. For each of the coverages, regardless of the number of claims made individually or in aggregate, Insurer will pay up to the maximum amount per occurrence and per annual aggregate as shown on this policy
12. Coverages provided by this policy are in excess; this means that if, at the time of occurrence, You have other valid and collectible insurance - such as, but not limited to, homeowner's, contents', renter's, health, travel, accident or medical insurance - this policy will only cover that amount not covered by such other insurance, up to the limits of the specific coverage as shown in the terms and conditions.
13. We have no duty to provide coverage under this policy unless there has been full compliance with the duties that are detailed in each policy section.

SECTION V UNIFORM PROVISIONS

1. Notice of Claim: Written notice of claim must be given no later than ninety (90) days from the date of the incident. Failure to give notice within ninety (90) days from the date of the incident may result in a denial of the claim.

To submit a claim, go to: <https://www.mcpeaceofmind.com>

Email address for filing a claim: mastercardclaims@aig.com

Phone: +7 713 274 90 51

2. Duties after loss:

In the event of a covered loss, You shall:

- a. Contact Us at the contact details above, within 24 hours

течение 24 часов с момента обнаружения Вами ущерба, чтобы получить форму претензии и указания о том, что делать после ущерба;

b. Подать заявление в полицию в течение 24 часов с момента обнаружения ущерба;

c. Разрешить нам осмотреть Ваш арендованный автомобиль, если он все еще находится в Вашем владении;

d. Заполните, подпишите и верните нам форму претензии со всеми следующими документами в течение 30 дней с момента подачи первоначальной претензии:

- официальный отчет полиции;
- смета на ремонт или детализированный счет за ремонт; а также
- документация, подтверждающая, что арендная плата была оплачена с помощью Приемлемой карты;
- свой оригинальный договор аренды;
- передняя и задняя копии водительских прав лица, управляющего Арендванным транспортным средством, участвовавшего в дорожно-транспортном происшествии, если применимо; а также
- все другие соответствующие документы, которые мы можем попросить вас предоставить.

e. Не разрешать, не отклонять, не вести переговоры и не соглашаться на оплату каких-либо претензий без Нашего письменного разрешения.

f. Сотрудничать с нами в расследовании, оценке и урегулировании претензии

3. Оплата претензий: Все претензии будут выплачиваться местным страховщиком правомочным держателям карт.

4. Мошеннические претензии: Если претензия в каком-либо отношении является мошеннической, все выплаты по такой претензии будут аннулированы.

5. Применимое право и юрисдикция: Настоящая страховка для защиты покупок, ее правомерность и любые условия должны толковаться в соответствии с законодательством Территории, на которой была выпущена карта Mastercard. Любой спор подлежит рассмотрению в юрисдикции компетентных судов соответствующей Территории.

6. Санкции: Страховщик не несет ответственность за предоставление какого-либо покрытия или осуществление каких-либо платежей по настоящему Соглашению, если это будет нарушением какого-либо санкционного закона или постановления, которое подвергнет Страховщика, его материнскую компанию или его конечную контролирующую организацию какому-либо штрафу в соответствии с любым санкционным законом или постановлением.

7. Права страховщика на аутсорсинг и субподряд: АО Страховая компания «Халык» имеет право передавать свои обязательства или права по настоящему Договору на субподряд или аутсорсинг, по своему усмотрению, третьим лицам, в том числе сторонним организациям за рубежом, в той степени, в которой это разрешено действующим законодательством.

of Your discovery of a loss, to obtain a claim form and instructions on what to do after a loss;

b. File a police report within 24 hours of discovering the loss;

c. Allow Us to survey Your Rental Vehicle, if it is still in Your possession;

d. Complete, sign and return the claim form to Us with all the following documents, within 30 days of making the original claim:

- An official police report;
- A repair estimate or itemized repair bill; and
- Documentation to prove that the Rental charges were paid through the Eligible Card;
- Your original Rental Agreement;
- A front and back copy of the driver's license of the person driving the Rental Vehicle involved in the accident, if applicable; and
- all other relevant documents We may ask You to provide.

e. Not settle, reject, negotiate or agree to pay any claim without Our written permission

f. Cooperate with Us in investigating, evaluating and settling a claim

3. Payment of Claims: All claims will be paid by the local Insurer to the Eligible Cardholders.

4. Fraudulent Claims: If the claim is in any respect fraudulent all payments in respect of such claim shall be forfeited.

5. Governing Law and Jurisdiction: This purchase protection insurance, its eligibility and any terms and conditions are to be interpreted according to the laws of the Territory where the Mastercard card was issued. Any dispute will be subject to the jurisdiction of the competent courts of the respective Territory.

6. Sanctions: The Insurer will not be liable to provide any coverage or make any payment hereunder if to do so would be in violation of any sanctions law or regulation which would expose the Insurer, its parent company or its ultimate controlling entity to any penalty under any sanctions law or regulation.

7. Insurer's Rights to Outsource and Sub-contract: Halyk Insurance Company JSC shall be permitted to sub-contract or outsource its obligations or rights hereunder as it sees fit, to third parties, including to third party organisations overseas to the extent permitted by applicable law.